

*George Ticknor.*

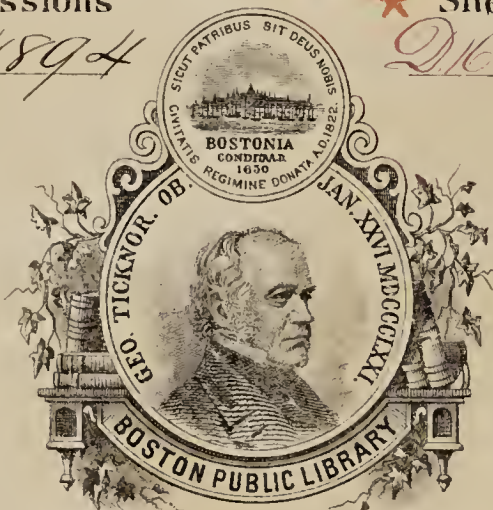
*SUM CUIQUE.*

Accessions

*114894*

★ Shelf No.

*216. Col. 83*



BEQUEATHED BY

**George Ticknor.**

*Recd. Apr. 26<sup>th</sup> 1871.*































114194

**A**quí comiēça vn tratado en es-  
tillo breue en sentençia no solo largo  
mas bon dorz prolixo el qual ha nom-  
bre vita beata becho 7 cōpuesto por  
el bonrrado 7 muy discreto juā de lu-  
çena ēbarador 7 dīcōsejo del rey Anti-  
clado al serenissimo príncipe 7 glorioso  
rey don juā el segundo en nombre de  
castilla de immortal memoria.

**C**onsiderādo nros ma-  
yores serenissimo rey  
y señor la variedad de  
nra vida no con poca  
diligencia curaron de  
saber. si en tanta diuersidad de beuir  
alguna o qual nos haze beatos. y por  
que de sus discordadas opiniones ni-  
guna tanto me satisfizo que mucho  
mas no desease. por mi mismo statui  
dela buscar quanto en mi fuese. así q̃  
veyendo me ocioso. deseando escreuir  
algo en tu nombre que a tu celsitud a-  
gradase dela vida felice. delibero mi  
pluma te hazer esta ofrenda. Ninguna  
cosa balle asy digna de tu magest-  
ad como felicidad y gloria. ni a otro  
quāto ati bien auēturado rey 7 señor  
se puede acomodar esta mi oracion.  
tu solo eres si dezir se puede etre los  
reyes de nra bedad felicissimo. tu se-  
ñor de reynos. tu rey de señoras. tu do-  
cto y prudente mayor luminar delos  
príncipes. tu fuerte y valiente. tēpla-  
do. cultor de justicia. amigo dela cle-  
mencia. conblueco dela crueldad. de  
cesarea tela vestido ordoia de godos.  
tramada de reyes. quien como tu en  
los reyes felice. quien como tu beato  
en los monarchas. tus laudes. tu glo-

1  
ria rey glorioso. ni son de escreuir en  
prohemio ni por tan baxo scillo se de-  
uē catar. si la vida no me falta cōmas  
gruesa peñola propōgo de comēdar  
las. Voluiēdo me pūs al mi prosupu-  
esto porq̃ tu serenidad conosca la orde-  
de mi tractado. al reuerēdo alfo de  
cartagena presul burgenſe bago mā-  
tenedor dela question. y al magnifico  
yñigo lopez marques de santillana  
con el príncipe de nros poetas juā de  
mena como si biuos altercassen ven-  
tureros. do al partir dīa tela interuē-  
go suelen aplazer las tales questions  
en dialago por demanda y repuesta.  
y parescen al vulgo probables mas  
que ē otra manera resuscite estos pe-  
trarchas de dias ya sepelidos. por q̃  
de su grauissimo nombre aya este mi  
libello mayor auctoridad. Por ende  
tal qual es rey triūphal y señor en el  
scno de tu mansuetud con aquella se-  
renissima fronte con que sueles lo gra-  
to rescibir te suplico lo rescibas. y en  
ocio retraydo lo perlegas sere muy  
alegre si de tu alteza lo siento aproua-  
do. en que rescibere fructuoso gualar-  
don de mi fatiga.

**C**onuenieron vn dia en  
la sala real todos los pri-  
marios dela corte. do se  
acertaron los tres mora-  
les dignos de immortal  
recozdaciō. alonso de cartagena obis-  
po de burgos. yñigo lopez de mēdoça  
marques de santillana. y juan de me-  
na cordoues mayor coronista del rey.  
Los quales distrauados en diuersos  
sermoēs. de razon en razon venierō



en parlamento dela humana condi-  
cion. marauillandose grande mente  
por que pues todos nos estudiamos  
en conseguir felicidad. ninguno avn  
la conquirio. jamas vemos los que de-  
zimos beatos beuir contentos. enton-  
ce dixo el marques.

**¶ El marques**

**¶** Plazete reuerendo padre quando  
seremes ociosos que retraydos algũ  
tanto de nros aferes. como enlayado  
nos étrasemos el campo delos philo-  
sophos. y en esta empresa digna de di-  
sputaciõ corramos tres lãças por vno

**¶ El obispo.**

**¶** No es cosa illustre marques que  
tanto querría sy el temoz de irrígu-  
lar no me touiese. no cõuiene alos pō-  
tífices étrar sin infieles éla lica. mas  
si ari plazze bazer conmigo sin peligro  
de sãgre a trauar delos cabellos so cō-  
tento con tal que juan de mena no a-  
pele del repelo

**¶ Juan de mena.**

**¶** No menos voluntarioso que tu re-  
uerendo padre. ni cō menos deseo del  
tuyo señor marques entrare vño pa-  
lenque. tãto que las armas sean ygu-  
ales. mas con tigo cauallero a cauallo  
perderemos los de mulas. y apie con-  
tra ty trasquilado al tirar delas gre-  
ñas seremos los dos engañados. Sy  
quereys pero que riñamos estaquisti-  
on por metros heroycos o coziábicos  
versos. quãdo quereys armemos sen-  
dos problemas enesta manera. el vno  
retorico. y el otro grand orador. 7 yo  
con mi poesia seremos q̃si ala yguala.

**¶ El obispo**

**¶** No cale dubdar juan de mena si cō

tigo nos enboluemos yremos biẽ mo-  
tejados. Mas dexando las burlas y  
hablãdo de veras. ni entremos en pū-  
tas diãmãtinas como el quiere. ni co-  
mo tu dizes por versos trocaydas ni  
saphíricos metros. mas hablemos  
ala llana por nño romance. y el señor  
marques pues mouio la questión la  
mantenga.

**¶ El marques**

**¶** No demandas razon reuerẽdo pa-  
dre. mas pues tu eres de mayor be-  
dad y de mas esperiẽcia asy en dias  
como en dignidad nos vas delãte. en  
esta disputaciõ lleuaras la delãtera

**¶ El obispo.**

**¶** Como quier que pudiese justa mē-  
te rebuyr tanto cargo de tomar las  
partes primeras no deuopero ni quie-  
ro euanesçer tu ruego ni mostrarme  
couarde. en breue te dire lo que siẽto.  
Ninguno enesta vida puede alcãçar  
felicidad. o por exercicio del cuerpo si-  
ga la vida actiua. o la contemplatiua  
con afan del spū. o en qual te quisiẽs  
estado q̃ biua jamas permianesce con-  
tento. Es asy por natura asentado en  
los mortales vn tan insaciãbile apeti-  
to. que quãto mas abundan y tienen  
tanto mas les fallece. ningũ modo  
de beuir les agrada. y por esto vemos  
que no es aquien no fastidie la vida  
q̃ poco antes eligio por mejor. y quẽ  
no piẽse auer errado en auerla comẽ-  
çado. aprouando el estado ageno mas  
que el suyo. de vn adolescentulo cõsul-  
tado socrates qual vida de beuir pren-  
deria. respondio. començada la arrepe-  
tiras. Por cierto ami ver esta sola feli-  
ce vida se dira. bonesto mätenimiẽto



de beuir al que es contento q̄ ni cura  
la sobza . ni siente la mengua. quien  
allēde desto nada no busca y mas no  
desca . carece de ansiedad del animo y  
de molestia del cuerpo. Quiē esto to  
do no ha. ni bien auenturado se pue  
de llamar . ni felice. Por do concludo  
pues en esta comunidad de los ōbres  
hasta aquí ninguno lo consiguió que  
ningūno poren de asiguió felicidad en  
esta vida. y si algunos distraydos de  
mūdanos aferes se dan todos a contē  
placiones tan poco los diremos bea  
tos. quando la necesidad los agraua.  
o enfermedad si los ocupa . no puedē  
gozar de la tranquilidad y reposo del  
animo. Es tan rebarba nra vida de i  
numerables laboriosos afanes y peli  
gros syn cuento . q̄ avn que no lo rom  
pan ni derruequē. no puede menos  
ser quel animo del mas sabio no con  
uenga. Aquellos sola mente no syen  
ten dolor y mengua. que plazer nūca  
syntieron. y si no sienten plazer . feli  
cidad que nūca syentan bien se sigue  
Esto es lo que siento en pocos motes  
illustre señoꝝ marques de la vida bea  
ta en esta vida:

¶ El marques.

¶ Nro romance señoꝝ obispo . ageno  
de moral philosophia lo pensaua. Ja  
mas crey poderlo acomodar en cosas  
tamañas . tu agoza . ni grecas letras  
ni latinas beziste bazerte mengua.  
tan polida. tan breue. tan alta. y tan  
llana nos diste tu conclusion . que nos  
diste nueva doctrina del hablar caste  
llano.

¶ El obispo.

¶ Nra légua primera barbara fecha

11  
romana despūs algarísimo se es toz  
nada. si cerca es del latín . lexos es del  
palacio . palabra latina . no se habla  
de gala. y por desfraco gotbicos baes  
letronizados de vn palmo se escriuē.  
nos otros señoꝝ marq̄s no vayamos  
tras el tpo forcemos el tiempo toznar  
a nos otros hablemos romance perfe  
cto. y do sera menester hablemos lati  
no quien lo entienda lo entienda. el o  
tro quede por neçio murmuracion en  
bidiosa no temamos . y grosera redar  
guçió tengamos en poco. la vna se roe  
royendo. y de gruesa la otra rebienta

¶ El marques.

¶ Bien veo reuerēdo padre que por  
mi ocaſyon te esfuerças romancar lo  
q̄ apenas latino se pronūcia. Nascio  
en grecia la philosophia . y socrates  
la llamo desde el cielo . Despues de  
socrates al tpo que bzuto libero a ro  
ma . pitagozas la senbro por ytalía.  
tu agora trasplantaſla en españa. be  
ata ella felice castilla . para ella naciſ  
te quando naciſte no paratí sola men  
te. tu de caualleria. de re publica. de  
re xpiana escreuiste vulgar . y las o  
bras famosas del moral seneca nueſ  
tro vulgarizaste. Sy con iuan de me  
na hablases a solas . latino sermon ra  
zonarias yo lo se. o mi misero. quādo  
me veo defetuoso de letras latinas .  
delos hijos delos ombres me cneuto.  
mas no delos ombres. Dablarte he  
pues como supiere. do errare emien  
da . y suple do vieres mi mengua.

¶ El obispo.

¶ Misero . sea el diablo misero. quiē  
desprecia la sciēcia digase misero quiē  
en no la procura. y como bestia quiē

¶ Qui



bíue sin ella su misera vida malaíga.  
Ilustre señor marques tu bien auen-  
turado no misero. byo de obze obze  
y padre de obzes. no se por q̄ te lamen-  
tas. de re militar. de re pública. de re  
xp̄iana. sí como dizes escreuí. mis di-  
chos alabas. yo laudo tus hechos. ca  
mayor gloria es bien bazer. que bien  
dezir. bagamos ya bien boluamos a  
nñas hablas. díme sí te plaze mi con-  
clusion. o enq̄ te desplaze me respõde.

¶ El marques.

¶ Tu conclusion sí la entendí reuerẽ-  
do padre. hablando con buena paz no  
verdadera me paresce. vemos en esta  
vida muchos cuyavida cobdiçiamos  
no la desearíamos sy fuese infelice.

¶ El obpo.

¶ Ea dímelos.

¶ El marques.

¶ Direte diez mill.

¶ El obispo.

¶ Dí de vno.

¶ El marques.

¶ Dígelo tu juã de mena sí lo sabes.

¶ Juã de mena.

¶ Alabe selo. mas no va en razon se-  
ñor marques pues començaste el can-  
tar que no lo acabes.

¶ El marques.

¶ Los actiuos dí tu agora. yo despũs  
los contemplatiuos le díre. ser no pu-  
ede que fallemos ninguno beato.

¶ Juã de mena.

¶ Como quier que no me acuesto ala  
sentencia del obispo. grand temor he  
cõtra targela. Es asy esta question  
theologica señor marques. que temo  
con las armas museas no me salga  
lo rapado. Por te ser empero manda

do pũs me seguras de ponerte ala re-  
guarda me plaze presalir al encuẽtro.

¶ El obispo.

¶ Sy algũo tanto soy retorico. o co-  
mo sospechas theologo. otros son ma-  
yores bien lo sabes. mas en esta nues-  
tra beada. ni conoscemos poeta ma-  
yor de tí. ni semejante. tu iuriscal-  
to. tu methafisico y grand virgilista.  
no te cale adar flozeando. cesemos de  
nños loozes. y vengamos al proposito  
del quatinus ya començado. díme en  
que no te plaze mi opinion. por q̄ no  
te acuestas aella. dí melo. dí melo. ca  
te quiero satisfazer dí melo.

¶ Juan de mena.

¶ No podemos al dezir padre muy  
reuerẽdo. saluo que tu hablaste sabi-  
mente. mas paresce me muy graue  
consentirte indistinte que ninguna  
razõ de beuir haga la vida beata. ve-  
mos muchos así abũdar de riquezas  
que es syn razon llamarlos no beatos.  
Socozrẽ por ellas sus menguas. arre-  
an sus obzas. comprã magnificas ca-  
sas. villas amplissimas. aldeas de la  
brancas. campos. dehesas. aceñas. al-  
bajas preciosas. vestes egregias. vasi-  
as de plata enperladas capbireas.  
copas de oro. garraphas diamatinas  
balaxinqz vasos. y joyeles de infinito  
valor. cauallos nobles cecilianos. pu-  
lleses. andaluzes. tunicies. berberis.  
y sardescos. han asy mismo por ellos  
sieruos comprados. ministros. serui-  
dores salariados. y que mas han tan-  
tas cosas quantas al splendido beuir  
pertenescen. alos amigos ayudan. fa-  
zen bien alos parietes y alos criados  
pueden enriquecer. syn iusto pues



me parece al que todo esto ha que lo llames no beato.

¶ El obispo.

¶ Longemēte te engañas en esto mi juā de mena. el ánimo de cada qual y no la vulgar opiniō es menester que lo juzgue ser rico. pues como lo juzgara. sy avn que tenga las arcas rellenas tiene siēpre vazío el estomago las riquezas sy bien miras en ello no bartan ni contētan los onbres. antes les traben nueva sed y mayor bābze: tienē tā flamíneos apetitos que por mas mas echarles mas los enciēdē. y el fin de adquirir jamas se alcanza. quiē se halla tan rico q̄ le baste. o qui en tan abūdoso de los que dizes biēns que otros y otros mayores no desee. Sy oyste al buen juvenal. dize q̄ cresce el amor quanto cresce el dinero. y ese lo desea menos. quien menos del tiene. se desea siēpre mas. y sy mas busca algo le falta. y sy le falta no es rico. y si no rico es pobre. y si pobre luego infelice segū dizes. y q̄ sea rico. no sola mēte el apetito de augmētar lo q̄ tiene. mas el miedo delo perder lo atormentā de continuo. por tal que donde atiende reposo a su vida y ser alegre. de allí lenasce ansiedad y sobreuienta. Iten que me dīras q̄ vemos muchos buenos menesterosos destos juegos de fortuna q̄ a los malos sobra. ni por ende diremos al bueno infelice. ni beato al que es malo. Si seran por ventura las terrenas de muna pompilo menos felices que los baciles dorados del maligno crispino. o las muy espaciosas salas de sacrilego tiberio. sy serā mas beatas que la pagiza casa de

iii  
manilio. Si en los tbesoros cōsiste felicidad porq̄ marco curio los desdeno respondiēdo a los saprinitas su animo no ser inclinado a señorear riquezas mas a imperar y señorear los señores dellas. Gayo fabricio repudiō las ofrendas de piro. y el africano renūcio la herencia de lelío palio ē quito maximo su hermano. Sexto peuceo rey de los romanos varon justo hecho heredero vniūsal de gayo ploicio cauallero romano sin testigo le rogo que a su muger boluiese la heredad retenergela pudiera sin ser reprebido. ninguno sabia la volūtat del testador. empero restituyola. grand testimonio le fue la cōciēcia. Quinto pompeo la fedaraciō munintina y sus grandes tbesoros denego. pues por que todos estos refutaron todo esto. en poco lo iusto ganado y lo mal adquirido touieron en nada. por cierto no deuierō sentirse beatissimos por ser diuersos. Ninguna cosa da felicidad q̄ de si no es felice. el dinero ni lo al todo q̄ dizes que felicidad ha en sy. ni siente plazer el oro de su resplandor. ni menos dolor dela yunque del martillo. pues luego si en sy no ha felicidad en que manera puede prestarla no lo veo. Oyeme allende desto. y veras quāto daño acarrear las riquezas. suelen incitar la muerte a sus posesores. si leyste a sue-tonio estorziografo fallaras infinitos inocentes clarissimos ser de claligo y de neron degollados por su grandeza de riquezas. q̄ si pobres no lo fueran. Temen los ricos las insidias dela enbidia. y los domesticos de su propia casa les son sospechosos. tātos enemi

¶ iii



gos quantos sieruos dize geronimo. siempre recela el que dizes rico de sus sieruos ser expiado. y los aueres auaros que con tanto sudor allego en muchos dias ha miedo de perder en vn momento. Sy comia con diez mill siempre va solo los retamos enemigos y las vmbzas se le antojan ladrones. que la vida le roben por la ropa. Mira pues quanto pensamiento lo cerca do quiera que se rodea. quando atiende por sus riquezas ser en puerto entō ce nauega. Infelice lisongera riqueza mal segura en poblado. y medrosa en la silua. couarde contra enemigo. cō los amigos infiel. y entre los suyos sospechoso. por que no sola mente no felice mas dañosa la puede llamar. si no dilo tu en tu conciencia juan de mena.

**C** Juan de mena.

**C** Amen en mi conciencia reuerēdo padre por tantas y tales razones me has conuēcido que no sola mēte me pienso la felicidad no ser la riqueza mas avn me marauillo qual tan salido de sy con tanto peligro la procura. Verguēço me del marques en rendir me así presto. nolo vees como se sonríe por auer me así tan ligero al primer encuentro de mi sentēcia derrocado. Mayor verguēça ē pero me fuera sy en la primera sentēcia perseuerase. La razon quiero seguir do quier que me lleue. Mas ya que las riquezas no den felicidad a nra vida no puedes pues negar los príncipes y reyes ser beatos. de todo quanto al esplendido beuir y ornamento de su vida pertenesce. no solo an quanto les

bastaba que ya tu vees quanto les sobra. Toda generacion de deleytes. toda manera de solaz y deporte los reyes an facil mēte en camara musica. bayles en sala. ē plaza torneos. justas o lidias de toros por el campo. por el bosque. por el ayre o por la ribera nunca cessan de caçar. Ninguna cosa oyen de los suyos que sus orejas ofendan. todos hablā quando ellos quierē. y quando les plazze todos callā. tomā el sueño reposado a su volūtat y dexan lo. hazē dias las noches. y las noches dias. Quando vienen en sala los vnos dan fin a sus parlamentos. los otros se ponen en silencio bien como los personajes quando les falta el son. todos enfordecidos seynojan por tierra. asistē tāsē. asistenle todos. oyenlos. obedecē los. alegranse en su prosperidad. y ē su aduersidad se contristan y conduelen. procuran quanto pueden sus vassallos por consejo y con fuerças. sus casos desastrados subleuar. sō seruidos de continuo con largas ofrendas. son les siempre delante cortesanos. palacianos. y grādes varones que los ministran y executā su mandado sin dilatar. Ninguno es que no se estudie en los gratificar y complazer. acōpan siēpre su lado ancianos y viejos de grāde sciēcia y mayor experiēcia maestros theologos en defēsa dñā fe. y en cōserua dñā justicia doctōrs juristas. por tal q̄ ni dño vno deuīar. ni de lo al pueden jamas atorcer. Mā otro sy que mas es cerca y gual cō dios po testad en los onbres. puedē los matar y dar les vida. por ninguna vía podemos parejar nos tan presto cō los dios.



ses inmortales. Dize el gētil ciceron como dando salud a los mortales. lo q̄l sola mēte los reyes. bastā hazer q̄ los inocentes degollar sy quieren puedē y reseruar a los nocentes. y sea justo o syn razon basta la volūtađ del p̄ncipe. aquello es ley q̄ plaçe a los reyes.

#### ¶ El obispo

¶ Creo yo que tu non crees lo que dizes por oyr mis consultaciones lo dizes bien lo veo. osa me lo dezir sin encubierta. ya sabes quā facil te me fue lo dar en otras cosas quanto mas en esta que allende todo compar me de leyta. oye me pues y veras. ni los p̄ncipes beatos. ni felices se pueden los reyes llamar. todo quanto has dicho es tan ligero de repeler. que syn mas deliberar te respondo. A los reyes y p̄ncipes que ninguna cosa falte a su vida requiriente. y que biuā en tātos deleytes quātos dizes no es admiracion. muchos particulares lo alcançā. Esto touo marchos crasso q̄ de sus posesiōnes abastaua su bueste. Esto y mucho mas loculo pudo tener. fue tan rico que de su nōbre los juriscultos llamaron loculos alas riq̄zas. Esto muy mas allēde ouo publico cornelio que por su grādo affluencia penso vindicar contra flamīneo la nobleza no cale traber los pasados en cōsequencia biuen. yo los vi cosme de medicis florentino maximo romano. mirabilis partinoplo syn numero ricos. y algunos n̄ros castellanos sy no tāto bastan tener todo esto. quāto a esta parte los dignos y reyes no han que non han los p̄uiados. Pues sy estos te dixe infelices. estos otros tan poco te digo

beatos. Alo al que dizes ninguna cosa oyē que les sea molesto. mira quā lexos mi opinion va dela tuya. aquello que atī semeja ser les vtil. me parece ser dañoso. laudas lo tu y apzueuas. repzueuo lo yo y vitupero. Muchas vezes o y quātas los reyes p̄uidos de blādicias lisongeras en grandes males y sobre grādes. y alas yrrerparabiles tropiegan basta caer. Perles capitan delos medos por adulaciō excitado en furor. aplazo batalla a los griegos y perdiola. cree me tu juā de mena no es oficio de buē seruidor blādir al señoꝝ con mintrosos loozes syēpre laudar lo que baze. son algunos ansy falagueros que pospuesto el seruicio del que sirue. avn que siētā por contrario por solo gratificarlo. sy rien sin gana. y sin dolor llorā sy llora mustecē sy ceñofo. sy sereno se alegrā sudā sy suda. y tremē sy dize que ha frio. siempre repzueuā los lisongeros lo que el rey aborresce. avn que dulce y avn que amargo sy le plaçe. lo corripzueuā. Estos tales deseruidores digoyo. y avn bernardo enemigos los llama. pueblo mio clama y sayas qui en beato te dize ese te engaña. De buena gana los p̄ncipes oyen de si grādisficiencies mentirosas. y vōdaderas pocanimidades escuchan de mala. Calistenes por que negaua devese al rey tamaña reuerencia como a dios murio en p̄siones. temē los onbres los exemplos y por ende mientē o callan al menos. El sabio rey no da sus orejas a lisongeros. ni a detratores el bueno. Si leyste la vida del grāde alexandre q̄ndo alguno le reportaua ma



les de otro. en la vna oreja metía el de  
do. y quando sus laudes le predicauā  
cerraua las anbas. preguntado por q̃  
lo fazía dixo para oy2 la otra parte re  
seruola vna. y por no escuchar de mí  
mas q̃ yo mesmo cōgnoſco atapo las  
dos. clara respuesta digna de oñre tā  
digno. cōgnoſcía por cierto la condiçĩ  
on d'los detratores. y no ygnoraua el  
arte dela liſonja. nĩ quería como ben  
bra. creer de ligero nĩ enlazarſe como  
paxaro al ſon del reclamo. ¶ Quan  
turpe es alos reyes juzgar ſyn oyr.  
y oy2 ſin juzgarſe quan turpiſſimo  
El ſanto rey nro don juan ſy alguno  
ſupramodo lo enxalçaua reſpondía el  
ſupla d'os lo q̃ mengua qualſy menos  
faziendo ſe digno de tāta laude. El ſa  
pientíſſimo rey alfonſo delas dos cecí  
lias traſſojando vn día el libro de gali  
eno leyo vna nota do dezía. del criado  
y del vezino q̃ mucho te alaba te guar  
da. de allí adelāte ſy alguno ſin meſu  
ra lo alabaua dezía. ſy a galieno no le  
yera te creyera. Antigonorey perdi  
do d'los ſuyos arribo en vna pobre pa  
giſa choça entre guarda cabzas gen  
tes ſilueſtres. do el tpo ya tenebroſo  
le forço pernochar. concenādo con e  
llos no ſe les dando a cōgnoſcer les de  
mādo y preguntado de ſy miſmo. como e  
ſte vno rey os trata como os tiene en  
juſticia. reſpondierō los cabzeros. nu  
eſtro ſudor enxuga ſus pechos. y gar  
ci ſobaco miniſtra juſticia. dixo reſpu  
eſta es eſta de cabzeros. q̃ mas dixie  
ra juā de mena. ala mañana luego ha  
llado el rey delos ſuyos dauan le ſu ve  
ſte real auripenada. deſechola dizien  
do en eſta manera. en tal punto te vei

tí que jamas oy verdad ſaſta eſta no  
che alos guarda cabzas. De allí ade  
lante fueron pocos los días que cō ve  
ſtes ſimuladas no andaua entre gen  
tes plebeas por ver que del dezian.  
Sy fizieſen aſi los reyes de agoza. o  
yzian muchas vezes por mercados  
y plaças. lo contrario que oyen delo  
que oyen en camara. Algunos delan  
te el rey loanle mucho ſu geſto. loan  
ſus fuerças tranſloā ſu animo en eſto  
anarcíſo. en eſto al grande hercules.  
y en eſto otro. al mayor alixādre lo cō  
paran. dēde abſetados ſi ſus liſonjas  
no enlazaron al rey. ya no es tan feo  
neron. no tā flaco cinteo. nĩ mīda pu  
do ſer mas auaro. No errarian los re  
yes te ſeguro. ſy del rey ſuyo tomaſen  
enxēplo. preguntado xpō primero quiē  
dizen los onbres ſer hiço de d'os. y deſ  
pūs aſus diſcípulos. y vos otros quiē  
creys que ſea. no ygnoraua el por ci  
erto que eſtaua en todo lugar lo q̃ ſe de  
zía en cada cabo. mas enſeñaua los re  
yes primero iquirir lo q̃ dellos dicen  
los pueblos y no ſus criados y priua  
dos El ceſar agusto por la muerte de  
varo ſe dezía doler tan ſin meſura y  
de coraçō por q̃ ya no reſtaua de quiē  
jamas oyefe verdad. era le por cierto  
buen ſeruīdor. bablauale ſiempre lo  
que era y alo que ſer deuía lo confor  
taua. pñncipio de ſaber por no errar  
es oy2 lo mas cierto. y por ende el pru  
dente pñncipe nĩn amar falſa looz.  
nĩ redarguçion verdadera deue aboz  
reſcer el imprudente. vſando el teren  
ciano prouerbio. el ſeguir amigos y la  
verdad pare enemigos peligrōſa fa  
ze ſu vida. y no felice. ¶ Iten dizes que



los reyes y príncipes pueden oíar. re-  
posar y tomar el sueño a su voluntad  
esto te digo que quanto mayores son  
táto menos lo pueden fazer. no es co-  
sa q así robe el dormir como las grã-  
des curas y cuydados. y pues los re-  
yes las ban mas grãdes que los prí-  
uados. que menos duerman es nece-  
sario. Dize tu poeta por beneas de  
grãdes curas enfermo simula plazer  
enel vulto y conel cozacon apzieta el  
dolor. Que te crees quãdo los reyes  
sõ detrahidos del bollício entonce son  
en mayor barahunda. aquella boza  
trãscurre su memoria lo passado. fan-  
taseã lo presente. y maginã lo que es  
por venir. Como de scípion dize tulio  
nũca son menos ociosos que enel ocio  
ni menos solos que quando solos. en  
el ocio piensan lo q haran. y enel be-  
cho hazen lo que pensarõ. buelgã sus  
mínistros y seruidores y ellos nunca  
reposã. Eneas reboluía toda la noche  
dize vgilio todos dormiã. y solo el vela-  
ua por el real la salud de su bueste. si  
discordã los mayores con quãta solici-  
tud les conuiene hazer se les beniuo-  
los. y si los menores ban contiẽdas a  
placar las. Palabza euangelica es el  
reyno en si diuiso sera desolado. dlos  
vnos amar se. delos otros querer se.  
y de todos ser temidos les conuiene.  
Sin temoz el amor pare despicio. y si  
amor el temoz desdeño. y como dize  
bernardo quien quiere por fuerça de  
todos temer se. a todos que tema por  
fuerça es. sin maña grãd fuerça psto  
ronpe. y sin fuerça grãd maña tarde  
tira. Conuiene les pues el temoz con  
el amor así templar que ni se amate

lo vno. y lo al no se encienda. Studiã  
otro si los reyes la guerra començada  
fenescer. quien mete mano al arado  
y torna atras siembza mucho y coge  
poco. los principios dela guerra sã as-  
peros y inciertos los fines. es pero  
peor temerla que tenerla. piensan be-  
uir e paz sin dar guerra. y no ay otra  
guerra mayor dela paz. no saben si la  
vna con peligro. o sin seguro la otra es  
cojan por la mejor. Juan de mena e-  
ronce la republica augmenta quando  
busca de fuera justo enemigo. enton-  
ce disminuye quando en casa lo tiene.  
y si en alguno es agua laguada que  
estãdo en calma si mēgua nũca crece  
y de ningund aroyo combatida torna  
se vdaça habitacion de ranas. enlazã  
se luego discordias con las ouas dela  
inbidia. y del bedor icestuosos se abo-  
ga la castidad. y del asco adulterino  
fuye la cōtinencia. Dize iuuenal psta-  
ua castas humil fortuna latinas los  
maridos en campo faziendo ellas la  
guarda dela colina. los ancellines ma-  
llados muscados de alquitrã q vestia.  
y el velar de contino les reuocaua el  
ardor dela luxuria. Creeme duermes  
venus si mañs vela. y si duermes ma-  
res vela venus. por consejo de scipio  
nose desnudaua cartago. por que su  
reçelo la vnion romana conseruase q  
riendo vender la vida de pironicias  
su camarero los romanos le respon-  
dieron. salud queremos a quien nue-  
stras armas no dexa ozinescer. Sy  
empze a los romanos fue mas cruel  
la luenga paz que la guerra cōtinua  
en batalla contra enemigos vencedo-  
res. y en la paz entre si fueron perdi-



dos. las publicas armas cōquistarō el mūdo y cessarō. insurgierō las particulares y perdierō lo. vécido anibal pīro fugado. no auiedo al que fazer comēçaron a conjurar se cōtra los vnos los otros. si los caualleros son necessarios ban sueldo del rey y son le fieles. mas si nī da nī le dā guerra dales nada. y si algo no tanto. y si tanto comete contra el reyno roberia. por do los pueblos se alborozan. y si no les da tanto belos en liga contra si reuellados Justiniāno emperador despojado por leon del ymperio. diōse a fuyr por el pelago do con ciertas galeras consejado por mīedo de tiberio. dexado philipo patron dela armada rebuyo al rey de persia. del qual begnina mente rescibido tomo su hermana por muger. y así lo socozrio que en pocos meses recobro sus estados queriendo ya despues beuir pacifico y desarmar sus velas. todos los epirotos fueron tan descontentos que vnanimes elegido en perador philipo a iustiniāno con el hijo degollo. mejor le fuera nunca beuir en paz que morir con ella.

Quando graue es alos niños descaualgar de su barre. y de su estado descendier alos viejos quan grauissimo. Saladino que fue āte ayer. capitā general. cacalifa rey de egypto vencida la batalla cleandrina. veyendo se non seyendo ya mas menester caydo de tanta reputacion. en tāto desdēno vino cōtra su rey que lo mato. Si fernādo rey dela grā cecilia de su sueldo nō lleuara a jacobo pīcherino. jamas anglogina fiziera su lāça. nī con ella los frāçes ocuparan apulia. Quando las ar

mas no soprimē los enemigos. q̄los amigos sopriman es necessario. El espada y la loba dize el prouerbio persiano si preda no falla come la trā de rauia. en aquella boza la casa esta sin ruydo. quādo los puercos estan en el monte. y quando los caualleros a la guerra. sin bollicio las cibdades. y los vnos y los otros quādo retornā siempre gruñen. Vee quanto peligro corren los reyes. sy mal con la guerra peoz cō la paz. Otra cosa mas que todas las viādas les son entredichas. y ninguna cosa comē si otro no la premuerde. Claudio enperador dela mano de su muger agripina. comio la mançana eneruolada. Las poçoñas dize el satiro se dā en copa de oro. y no de vicio que se ronpe. no por que el vicio ronpa las yeruas como piensan los ignorātes principes. mas por q̄a ellos q̄ beuē en oro. y no alos pobres se suelen dar. syempre biuen cō mill sospechas. nī de si mesmos se confiā. Con quāto dolor y mīedo existimas q̄ biuiō dionisio el primero. el qual no se fiando de su barbero ensēno sus bigas raerle la barua. como vinieron despues en adulta beedad confiando menos dellas con vn caruon encendido dize ciceron se xamuscaua el cabello. Alixādo fereo tanto temio la trayciō que sin primero inquirir ē tozno y de baxo. no oso entrar el thalamo conyugal cō su esposa. diras me por ventura estos seyendo yniquos sinrazō es que no temā. Que me diras del prisco tarquino q̄ descriuiō tulio q̄ de otros muchos reyes si dubda buenos q̄ fueron de muerte cruel insidiados. ni los pri



cípes buenos bíuen seguros. ní syn peligro los malos. malos por q̄ sí el rey es bueno los malos. y sy malo los buenos siemp̄re fñdían dello matar quiē mejor ni mayor del mayor africa no. quien tan bueno dñ menor. el vno fue desterrado. y los suyos afogaron al otro. quien mas illustre de pompeo. a este pero de toda y talia lácado el ingrato tholomeo en egypto degollo Jullio cesar quiē tan grãde en medio pero del senado la espada de bzuto ve ynte y tres vezes lo calo. y por ende a vn que a otros dē la vida como dizes pues la suya no puedē asegurar. ní felices son ní beatos.

#### ¶ Juã de mena

No te olo mas cōtrastar padre seño obpo. an sy me has conuēcido por en xemplos. que consiento quãto has dicho. plazer me ya pero oy de ty si te plaze. que es lo que sientes delos que siguen los palacios reales. si son amados delos reyes y queridos llama los el vulgo priuados felices y mas que beatos.

#### ¶ El obpo.

¶ Llamã los vulgares bueno lo que las mas vezes es malo. y sy no malo. no bueno. y si bueno es lo de su natura. y no por que la muchedunbre lo alabe. calo bueno perfecto y loable. a vn que los ombres lo ygnorē o callen siemp̄re es bueno perfecto y loable. Desplaze me tã grãde varon como tu juã de mena. que te vayas como niño al bñlo dela gente afirmar sin razon lo que oyes de muchos. tãto es como no sabiendo de que. rey te de compaña. La vida destos priuados no beata ní

felice. mas amara. y permolesta la siento. es ansy respuesta en las pñtas dñ inbidiã que ninguno fasta oy fue tan felice que la gozase fin al fin. qñto quier que sea bueno. ignocente. iusto. amigable. no altiuo. ní desdēoso por ende mas los inbidiosos le calupnían y detraē. la vtud no carece mal querencia. Si alguno es que por su prudēcia o por otra extremada vtud vale algo con el rey. todos como a comū enemigo machinan dello perder. Desdēanle luego los mas generosos. por q̄ el rey ppone alos hijos de no nada. alos que son hijos de algo: faze ylustres a los ignotos. y a los de solar cognoscido deshaze. Dignozantes no mirã que la nobleza nasce dñ vtud. y no del vientre dela madre. ní catan que el gauilã del espino es mejor q̄ el dela baya. dñferamos en otro dia hablar de nobleza mas de espacio tornemos al tema primero. La inbidiã a jamas se parte del palacio real. gastãse los vnos por inbidiã delos otros. y a las vezes se matã. aquel es mas felice quien menos peligros corre. menos peligro corre quien menos es inbidiado. menos inbidiado quiē menos fauorido. y si menos fauorido luego menos beato. tu lo dizes. El palãciano si atiēde el seruicio del seño. ní come. ní duerme. nin buelga jamas de reposo. nūca oyte de tu vieja tras el bogar. quien tras otro caualga no aguija quando quiere. Comen por a geno apetito quãdo sin gana y quãdo rauian de hãbre. alas vezes caualgã sin vñar calçar las espuelas. y alas vezes se pasea con ellas por la sala. lí



geras y sobre ligeras cosas son estas fáciles de cōportar. sy fuesen ciertos dello mas alto no caer. mas vemos q̄ subē. subē. y subē y belos al suelo. de vno ley la esperiēcia. y vīmos de otro la p̄ueua. Erīo serano tā dilectīssimo. fue al cesar tiberio que solo despues del cesar parescia reynar. a la postre la ynbiōia lo reuoco en tanta yra del p̄ncipe. que no sola mente de la p̄uāca. mas ayn dela vida fue p̄uado. Aluaro de luna grādo conde estable sy mas que el rey fue temido en las espannas no me dexes mentir tu solo sab es. al fin el sayon dela justiciā lo de gollo en valladolīdo. que es lo q̄ bizo. si leyeras su sentēcia lo vieras. Son algunos de estos p̄uados que syn poca razon son altibechos gouernados cō menos baxitoznā muy presto. nūca piēnsan quīen fueron. mas quīen podrā ser pensando do yrā. dō de vienē oluidā. que toznē a lo saber es necesario. Nueuas prosperidades nuevas paren altiuezes. altiuez desconoscimīeto. desconoscimīeto ingratitud. ingratitud. traycion. y trayciō los trabe do traxo a estos. Māman p̄uado de asuero su altiuez lo alco dela tierra. Seyano. y vrceolo. queridos del mayor domiciano de humiles bechos potentes. pensaron hazer de potente humill su señoz. y fueron desbechos. Parese pues claro. ni los q̄ siguen las cortes felices. ni los p̄uados ser beatos.

¶ Juā de mena

¶ De buena gana te oyo padze muy reuerēdo disputar de esta quistiō. por que lo que por mī mismo quāto mas

lo desuano. tanto mas lo rebueluo. en tal manera melo diluana que sin re buelta veo anbos los cabos. no dexe mos pues si te plazze rebuscar dīa vī da beata hasta saber do sea. y sy fasta aqui erramos el rastro en poblado si gamos vn poco por el cāpo. veo muchos obscura mente nacidos siguiēdo la millicia fazer se clarīssimos. y por ende no puedo creer que la vida cauallerosa no haga los ombzes beatos. Los caualleros son brazos del rey. y dela patria defenssa. ornamēto de la republica. eipaldas dela justiciā. y dela fe el mayor sustentaculo cauall erizando veen strañas regiones. campos dīblos. y varias costūbres de gētes que es la cosa mas aplazīete a los humanos. Si qual que cibdad expugnā. el despojo es todo suyo. de quāto ganā por las armas pueden testar. a vn que biuā los padzes an lanças del rey. acostamiēto delos señores su eldo y dineros de tierra.

¶ El obispo

¶ De grādo animo te muestras en esto mī juā de mena. que las armas tā to ēxalças. traes magrescidas las carnes por las grādes vigillias tras el libro mas no durescidas. ni callosas de dormir en el cāpo. el vulto palido gastado del studio. mas no roto ni recosy do por encuētros dela lāca. y por esto no es de marauillar sy tā sin asco las trasloas. la caualleria es de grādo pro uecho y mayor ornamento bien lo veo. mas si tu comparas cō el prouecho los daños. entonce cognosceras quan lueñe de felicidad se remota. qual be uir es tan aspero. qual mas. ¶ q̄ co



sa es tan intolerable quien puede e numerar los peligros dñ la guerra de saftros y casos dela batalla. Tu non miras que el guerrero siempre teme ser preso .roto. fuyz. o morir. no sabe que se haga. sy la vguēca por la vida o la vida pierda por la vguenca. ni come. ni duerme. nin jamas vna boza buelga en reposo expiando a otros o de miedo de ser insidiado. Siruē los armigeros y nūca enriquecen. nūca medzan. y siēpre trabajā. alfaneques pauellones o tiēdas. portatiles. y alas vezes so enrramadas. o debaxo del escudo bazen su mozar de continuo. quando caranbanados de frío. y quādo del sol tostados de fuego llagados de ligeras feridas por falta de remedio se muerē por los reales. 7 intestados sin confesion 7 insepultos se quedan muchas vegadas. muy pocos y raros sy son los que deuen biuen quanto catbon. y sy algunos mantos o di formados arriban a senetud. quedan ansy quebrātados de cōportar en ju uētud los recargos del fierro q̄ no pu edē cō paciēcia sofrir la carga dñ la vez mas graue les es lidiar cō los dias agoza que ētonces combatiedo con los muros. auiedo lācas del rey sy hā como dizes acostamiēto del señoꝝ enef tanñā tēpestad. sy al vno syruē desyr uen al otro. Sy uan contra el rey traydores. sy cōtra el señoꝝ sō tragafees Poco sabio es el señoꝝ sy a los tales da acostamiento. y el rey sy los prouida menos prudente. Philipo maria duque de milā mas claro pzincipe q̄ fasta oy oprime la tierra. cūpa mano llena de libertad los reyes de aragon

fizo libzes. por que el conde juan francisco seruiendo a el con cien lācas ser uia tan bien a venecia su enemiga cō otras tantas. mando lo fazer dos partes la vna les inbio la otra retouo  
O digna justicia sy se vñase que castigo tā dignissimo. quāto peligrosa sea la vida cauallerosa quāto amara. y per molesta note. la puedo bien explicar por q̄ no la he prouado. Reguarda reguarda vn poco al marq̄s y veras lo contorcerse sola mēte oyendo della bien como sablado de agro se ligā los dientes. a sy sus espaldas las armas oyendo se repzietā. ni por ende lo juzgues medianimo. Sabes sy es prouado. y jamas reprouado. mas acaesce. a el. atí. 7 a mi. lo que a todos los que nūca tomamos las armas. de mejor gana las blasonamos q̄ las vestimos y belas vestidas como dize el vulgar buscad quien pelee. aquellos pero q̄ las continuā. por que sabē quāto pesan les pesa en oyrlas.

#### ¶ El marques

¶ Jamas las desnuda saluo quando viste la toga ē armas extrenuo disertissimo en letras. Si en lo vno trabaja. descansa en lo al. nin las armas sus estudios. ni los studios enpachā sus armas. cierta mēte juā de mena sy me creyeras bien escusado nos fuera en su presençia hablar delo suyo. podzia el dezir de nos otros lo que el grand anibal de formio philosopho. el qual como disputase de remilitar p̄ sente anibal dixo. sy los romanos con mayor desenholtura no tratasen las armas que tu formion las blasonas. no conuernia a los africanos tomar



las fasta vencer los.

**¶** Juan de mena

**¶** Diga el marques quanto querra.  
y quanto tu te pagares moteja. no de  
xare mi quistion. ni por esso. antes si  
fasta aqui te me redi de buen grado.  
agora te conuerna vencerme por fu  
erça.

**¶** El obispo

**¶** Dexate mi jua de mena dexate  
de tanto panfarrear. ni yo se ferir co  
palabras. ni ellas pueden ferirme. a  
largar mucho la rienda es señal de  
bien fuir. sy epre vi tener cortas ma  
nos los q̄bã luēga lengua. **¶** Gaal en  
tre los sicherimitas sus conpadres  
desbocauase cōtra el bastardo abime  
lec de setēta hermanos fancia como  
lo vio pero descēder contra el phano  
fuyole atira mira. guarda no diga el  
marques atī lo que zebul dixo a gaal  
entonce quādo fuya. gaal. gaal. do es  
oy la boca con que ayer maldezias a  
bimelec. Sy tu juā de mena buscas  
rudydo comigo por que yo no q̄rre no  
lo auras. sy por razon pero te me que  
rras defēder armate mejoz q̄ sabzas  
de tus silogismos. y espera me vn po  
co dexa la fuerça quiē busca razon. de  
splaze me que el marques se reyra de  
nos otros sy nos oye reñir sin armas  
por ellas. mas pues lo auemos comē  
çado. mas derey seremos deponiēdo  
las fasta saber sy sō beatas o infelices.  
replicame yo te ruego. sy algo siētes  
sin colera y syn malenconia. respōder  
te be sy supiere.

**¶** Juā de mena

**¶** Mī culpa señoz obispo mī culpa  
en me a v̄ asy boquirroto contra ty. y

sy no que tu sapientissima respuesta  
me sobarno cayera enel coso do nun  
ca saliera. **¶** Trabemos delos estudios  
tan reprouada costunbre de oyz syn  
paciencia y syn furia no poder respō  
der. que no te maravilles sy cōtener  
no me pude. y pues te plaze oyz me.  
oye me vn poco mas desta militar vi  
da gentil. a vn no del todo me desba  
zes creer la ser beata. **¶** Esta trabe con  
sygo gloria diuina de fama imortal q̄  
los mortales mas deseamos beuir si  
fin por memoria. es mayor bien dlos  
mūdanos. la milicia dize a tu job eli  
phat es vida sobre la tierra. esta nos  
da delos remotos noticia. y los nūca  
vistos oyz nos baze. exalta los baxos  
los oscuros yllustra. y orna los que  
nace desguarnidos. llama los de ara  
do al imperio. y dela reja los trabe a  
diadema. **¶** A tulio hostilio las vacas  
paciendo. en tal manera los alaridos  
dela batalla comouieron que dexado  
subato viril mēte fugo los enemigos  
Seruo tulio nascido en seruitud. asy  
aniniolo se ouo contra sabinos q̄ los  
soyuzgo a los romanos. por do el vno  
al imperio y el otro fue llamado al cō  
sulado. **¶** Mario nascido etre el resqui  
cio hijo de vn guarda cabzas tātō va  
liō ē las armas que bruto mauritano  
vēcido. de bellada ynbidia yngurtha  
preso y traydo ante el carro gloriosa  
mente triupho. despues como los cin  
bros robarō los thesoros de roma. re  
miendo que los franceles boluiesē a de  
belar la. mario cōsul otra vez designa  
do los vencio y asy fue dos vezes coro  
nizado. **¶** El pastor citareo con su bōda  
y cinco piedras tā syn miedo derroco



la soberuía gígātea que dexado el cur  
rō fue verno del rey Alas la opbre oz  
tolano surca puerros tan buen gue  
rero se bizo que fue rey delos bohe  
mios. que me cale hablar dlos muer  
tos bñe yo lo vi francisco sforça duq  
de millā bijo bastardo syn padre. con  
tanta solícitudo y buen ánimo de ado  
lescēcia siguió la millicia que de po  
bze saco mano ya te digo quien es he  
cho. A estos. a estos la glia mūdāna  
sedene. y no alos baraganes inanes.  
a quien deleyta la vmbra estar so te  
chado. y nunca salir. dize el phíloso  
pho. es de imperfecto animal sin me  
moría. al varon libze jamas deue ser  
circūscripto. nñ sytuado lugar de be  
uir extimādo vna cibdad ser el mūdo  
A estos. a estos pues la felicissima su  
ma se deue que por el bien comū ver  
ramā su sangre. y no alos que ētre sy  
por temas particulares como canes  
se remuerden. y como cuervos sacan  
el ojo asu rey. alos quales por bonoz  
vituperio. y por guirnalda les es de  
vida la coroca. Dexemos ya estos. no  
sō dignos que dellos fablemos. mas  
dime cuyos son los triumphales ar  
tos y estoriographados. las marmo  
reas. y metalinas. statuas medy cu  
pas son. por quē los muros dela cib  
dad se ronpē. a quien vñte de purpu  
ra dan la palma. y saluegan la cara.  
no por cierto saluo alos vitoriosos ca  
ualleros que nñgundo peligro por la  
comū defēsa recusaron. ni refuserō  
trabajo en augmētā la re publica. y  
que ayan tantos afanes quantos di  
zes tāto mas deydados. Encontra  
do bercoles cō dos deefas. la vna lla

mada vicio cortefana garrida muy o  
liēte y delicada le bizo grādes blandi  
cias. la otra virtud disozme siluestre  
manicallosa y faldoçinta se le mostro  
muy aspera. a esta pero siguió por su  
premio q̄era ser deíficado. mira qua  
to los grayos celebrā su nonbre quē  
dellos se perjura por hercules baze &  
dad su mētira. Jamas bñiera en tā  
ta deydado cree me sy vida militar no  
syguiera. sy la millicia fuese yn felice.  
por que los que dixē. por que los sci  
piones los decios el abuelo. el padre  
leonida spartano y el nieto. por que o  
tros muchos con tāta solícitudo la sy  
guieron. no dubdaron morir sola mē  
te por la caridad dela patria mas tā  
bñen por ganar sempiterna nōbradi  
a. syn dubda creyeron yo me creola  
felicidad ser cō la fama de la vida mi  
litar es la mas cerca. como pues tu  
mela niegas ser beata.

#### ¶ El obispo

¶ A buena verdad juan de mena tā  
buena mente hablaste esta vez apo  
cas que tu sentēcia no cōprouo. sy cō  
vulgares hablastes te certifico. mas a  
yna me atreuiēse no tener su dos va  
le que acodir les a esta. tienen tan cer  
ca la chaca del bien militar. que sy de  
falta se guardan auran la ventaja.  
mas pues hablo contigo varon lleno  
de philosophia onde la razon del bien  
beuir nos emana. pienso me sin grāo  
que fazer desta plebeya oppiniō apar  
tate. que yo quiera menos fazer la glia  
a del bien militar nolo creas ātea me  
plaze amplificar su dignidad en qñ  
to pueda. esta baze muchos de nona  
da. como dizes ser de algo. mas quē



se contenta con algo. ninguno fue tã  
illustre que super illustre ser no pu  
diese. y sy claro clarissimo. y sy clarís  
simo mucho mas claro no se fallase  
Ninguna glia satisfaze los apetitos  
buanos miētra mayor se puede alcã  
car Dize vna noble ifãta bobemia q̃  
sy le restasse vn palmo de tierra pa  
ra enseñorear todo el mūdo. o lo gana  
ría o perdería lo al. palabra grãdani  
me indigna de bēbza tenía poder cō  
tentarse quiē mas puede auer. aque  
llos son beatos ya te dixē que men  
gua no syētē ni curã la sobza. Dime  
scipion desterrado en lnterno. baní  
bal en bethimía deserrado. y ē grecia  
fuydo piro syntieron desonrra. o ē su  
prosperidad dime fueron contentos.  
de cierto que no syēmpze pensauan  
en cosas mayores. y en la mas alta dã  
ca las baxas de fortuna. conuinio q̃  
dancasen. Recobrada africa iustinia  
no de mano de los egyptios fue despo  
jado de imperio. despues restaurado  
philipo su almirante ya te dixē q̃ lo ma  
to. sy supiésses pues q̃ntas angustia  
as acarreo la vitoria a ese grãd armoi  
sta ouejero que dizes. si lo biē supies  
ses asmo dirías fuera le mejor burri  
ando. y churriando comer migas en  
la herrada a cinco dedos que con cin  
co ruejos y su perigallo andar de bo  
ueda en cueua. de obstal en meson fu  
yēdola pra del suegro. y si fuera mas  
sano a ese tu ortolano bobemio desmo  
chãdo sus arbores seguro beuir q̃ mo  
zir deseguro. sus vassallos truçãdo tu  
melo di. o comiēdo sus puerros. y no  
ser comido de perros sy mas sano se  
fuera tu me lo di. quãto breue sea la

difusion del nonbre que tu tãto gran  
difazes quã angusta y transitoria sea  
su fama facil mente sy me oyes te lo  
enseño. a fijos y nietos en el nonbre a  
uolengo preclaro da onrra. y miētra  
beuimos dulce nos es de tal heredad  
ser succesores. y muy mas suaue de  
xar tal herencia. no es cosa pero ētre  
los mortales no mortal enuieja las co  
sas el tpo. y por tiempo las carcome.  
este syglo do alojamos. ni lo creas tan  
largo. ni tan luengo ser lo pienses. q̃  
te pienses dilatar mucho la fama. ni  
que dure para syēpze te lo creas. ca  
la tierra segund los mathematicos.  
no es mas que vn pequeño punto en  
medio del mundo amañera de cōpas  
rotado de cielos que llamã ellos cētro  
y nos otros abisso. y aun no pienses q̃  
la fama de aquellos resone por toda.  
mas he que por toda buela de gentes  
en gentes quãto extimas que pueda  
durar este buelo. tanto. y no mas. al  
mas. mas quãto el mūdo durare. y no  
sin fin como crees. aquello es eterno  
que por si mesmo se mueue. caduco.  
y momētaneo. que por agena gouer  
nacion se congira. el mūdo por cierto  
artificio es como el relojio q̃ sin mas  
tocar lo se rota no pero de su propia  
potēcia. mas del artifice su causador.  
onde ouo principio. y sy ouo principi  
o. que fenescas es necesario.

Quiero ya que sea syn fin como qui  
eres. no quita por ende ni disminuye  
ansyas del animo dolores de cuerpo.  
ni daños dela bazienda. antes los au  
gmentã miētra biuos. pues despu  
es quando muertos echē se los al cu  
ello. y veran quanto pesã. Cesar mar



celo y el grand alixandze q̄ felicidad  
synten agora dela grãd celebrãd  
que a sus nonbres fazemos maldita  
ninguna. nĩ aliuia su culpa sy muerẽ  
en pena. nĩ apesga su gloriã. sy biuen  
en ella. asy que nĩ biuos felices. nĩ be  
atos los faze muriendo. has me biẽ  
entendido sy no dilo y toznar te lo he  
a dezir.

¶ Juã de mena

Jugãdo y dançando. tan sotil trasbo  
las el cielo que no se sy te syento. baz  
me esta grã. Señor obispo sea ya co  
mo quieres no me curo. passemos de  
aquĩ. antes quel rey se retraya sy no  
synos oyen los caualleros son tan ce  
losos desta su fama que por vn tĩrte  
alla rebueluen la heria. no q̄rrĩamos  
se nos syguiese algo q̄ no q̄rrĩamos.

¶ El obispo

¶ Por no te me dar por vẽcido te mu  
estras couarde. y medroso yguençaste  
rendĩrte ala razon. y al temor la cara  
rayda te sometes. buyes dela vtud. y  
abzaças el vicio. no es esto lo que de  
bercules confabulaste. tozna. tozna.  
sobze tĩ juan de mena no te vẽças de  
miedos injustos ca no es de varon cõ  
stante temerlos. nĩ symular los no sa  
ber de pzudẽte. salgã los caualleros  
vengã y oygã lo que querrã mas me  
plaze. nĩngnno es tã soberuio que la  
razon no amanse. nĩ tan manso q̄ con  
ella no soberuesca deponbanos mie  
dos o dĩ que no sabes.

¶ Juan de mena

¶ Examine mis fuerças contigo dos  
vezes. dos vezes en defenar la milici  
a detueme quanto viste. esperando  
ser socorrido. agora ya pues me faltã

moniciones de razon. y de syn razon  
se me dilatan. Cõuiene me a mas no  
poder desmanparar la como cosa yn  
beata. Piẽso me señor obispo por tus  
razones poder conuencer te. y abasta  
me q̄ sea en esta vida vida beata. dixĩ  
te que el pastor y el ortolano. biuen se  
gueros luego si biuen seguros biue be  
atos.

¶ El obispo

¶ Jamas laureado poeta ví tan pun  
toso quanto tu con tablillas cerradas.  
razonas conmigo arrayas me luego sy  
bablo. sy digo sy río. sy juego contigo.  
por pocas te haria vna copla mas te  
mo que no mela notes. arrebatat la  
palabra y roerla mas es de can q̄ de  
ombze. sy me bien recuerdo. nĩ segu  
ros los dixe nĩ beatos. menos cerca  
de peligro sola mēte los llame. no por  
ende remotos del todo. sy tu siẽtes q̄l  
que razon por do sean felices dila. ca  
te oyre de refresco. non puedes exĩstĩ  
mar mĩ juan de mena quã de buena  
gana razono contigo. quãdo riyendo  
y quando riñiendo. nĩas rĩas paren  
beniuolenciã. y grãd confiança nĩas  
renzillas.

¶ Juã de mena

¶ Con tal confiança. yo tan bien re  
uerendo pontifice algunas vezes tra  
spaso la raya reuerencial. hablando  
contigo es pero tãta tu bõdad. q̄ mis  
perros no mirando. mis ignozãcias  
desbazes sufres me errarte. y deser  
rarme no consientes. Son algunos  
tan inpacĩetes q̄ nĩ absoluer dubdas  
expresas. ni agras demãdã quicren  
satisfazer. ãtes añaden adubdas dub  
das mayores. y corriente lazada reno



dan. ni los lentos vgojos dize el cal  
deo. ni enseñar pueden jamas furio  
sos. y por esto pospongo yo la vguēca  
en demandar te. y en responder me  
tu depones la yra. y pues no te eno  
jas oye me la razón por que crey el pa  
stor y el ortolano ser beatos. Los que  
biuen rustica vida por agricultura.  
o por ganados ami ver biuen beatos  
mayor mēte si de sus possessiōes hā  
tantos fructos quantos al honesto be  
uir les abasta dela fuerza dela tierra.  
allende del prouecho cōsiguē deleyte  
sin yqualdad. Es cosa mas delectable  
que v de continuo nascer enel campo  
los panes y la trā enuiolada de fier  
ro. engendrar por si mesma tāta di  
sidad de peruas. o mas plaziēte que  
mirar los arbores nudos sarnosos y  
quasi secos por la fuerza ibernal ser  
despues i pīma vera reuīuificados  
bzotados de frōdes de flores guarni  
dos. y armados de astas dar cada q̄l  
su maña de fructo. Las vides ornar  
se de panpanos. de rosas los prados  
vestirse. syluas fontanosas. y bosq̄s  
lentos de arroyos q̄l deleyte mayor.  
o las cacas que crían qual tan grāde  
que cosa es de mayor admiraciō q̄  
las mudas de plantas y de inxiertos  
no cōuiene de fructo que da la tierra  
razonar. torna lo que rescibe con vsu  
ra de quarenta de treynta de veynte  
o al menos el diez tanto. En las par  
tes aquilonales. do apenas el sol alcā  
ça. es la trā tan fragosa que a fatiga  
se rompe a pīco. y avn aquella da tāto  
quāto a sus terriculas abasta. Los q̄  
bazen esta vida dize maron fortuna  
dos que habūdā en la paz y en la que

rra nūca menguā. sea pobre quanto  
sea la casa del labrador semeja colme  
na. valse ala mañana con su atuendo  
ala pieça. y a casa retorna ala tarde.  
esta es la mayor dilaciō que baze.  
saluo sy el jueves viene ala villa al  
mercado. Pregūtado apolo por cres  
so rey delos lidos quē era el mas fe  
lice del syglo. respōdio egleo. el labra  
dor que se come su trabajo. apzueua  
lo tu psalmista. El trabajo de tus ma  
nos comeras. y seras beato Esta vida  
otro tpo horraron los viejos sabinos  
esta romus. y su hermano. por esta  
fue fundada roma. y e trurū cimen  
tada. Diocleciano ēperador acquista  
do el cetro vniūsal lo depuso. y plātā  
do rosales fizo sus dias postrimeros.  
Esta vida sostiene natura humana.  
y a todo animante da mātenimiento  
en esta la hōrrada senatoria senetud  
antigua mente fenecio. Narcho cu  
rio despues delos triūphos sampni  
tos delos sabinos delos partos. y dela  
gloria pireas se retraxo en vn casal. do  
sus manos llenas de vitorias se enca  
llescieron podādo. Narcho tullio de  
sterrado ē tosculano sy dexaua la plu  
ma tomava la pluma tomava la po  
da. lisander lacedomonio venido por  
visitar al menor ciro rey de persia ba  
llolo en vn vergel vestido de purpura  
la poda en la mano. marauillando se  
lisander quē tan ingeniosa mente  
tantas plantas ordenasse ciro le res  
pondio mi seuil mano. entōçe lisan  
der dixo cierto ciro nosyn razon te di  
zen las gentes beato pues atu virtud  
se conjunto la fortuna. non cale traer  
gentiles exenplos puso dios al prime



ro padre ē vn vergel lançolo de ally  
locolo enel cāpo. pues sy el oficio pas  
toril exercitā en quanta felici<sup>dad</sup> pi  
ensas que biuen. biuen syn ansiya. si  
pesar. y syn pensar. mochiguan de  
ganados de lanas frochiguan. y cre  
cen de latiginios. vase el pastor cō su  
rebaño de ninguna piensa sy no el es  
torta enel gurrōn. y del pan ascas trī  
go con vna colodza. y vna boztera es  
su vasilla fornida. el almuerzo a sorbe  
muerte. la pantar a sopicado reuana  
do. ala merienda amigajado. y asy ha  
zen de conuochō su cena. Esta diuersi  
dad de potajes sō sus mirraustres. q̄  
nūn parē enfermedad ni criā dolēcia.  
Los cāpos salas las cueuas retretes  
y las cauañas les son anticamaras.  
do ni fremistos de vientos. ni tozuelli  
nos de tempestad les enpece. mejor  
les defiende del rayo quela teja ati dī  
granizo su lecho ministra el suelo sin  
deseo libidinoso sy la rosada los allen  
da el sol los scalda. ninguna sollicitud  
ronpe su sueño. ni cozzronpen el ayre  
cetrizando. ni pescando quiebrā las  
aguas predas ferinas no les plazen.  
ni les agradan canpestres. ni vīstē  
recamos. nī de purpura se abzigan.  
de crudas pieles la ynuernada. y el  
verano de sayal varillado se cobijan  
sy luando caramullando. o al son dela  
charamela saltitando salticando la  
turlururu. eterno del bato. obedescē  
los sus perros. y sus ouejas van por  
do quierē. y lesplaze. al traquido de  
su bonda cessan calamozzar sus mar  
ruecos. y las ma chozras defarrātes  
se recogē en senble cosa diuina digna  
de admiración que pueda vn pastor

con los brutos lo que con razonables  
los reyes no pueden. no pueden por  
que no quieren. o no quierē por que  
no osan. no osar no es de rey. nūn de  
señor no querer. Alíxādoze rey dignis  
simo sintiēdo que los mayores de sus  
caualleros conuinieron en vno delo  
matar holo. y defarmado. furioso. y  
arido de yra tan osada mente se me  
tiō entre ellos que si degollar los se mu  
rieron los mas. preguntado por seño  
qual era el mas fuerte. respondió el  
señor yrado. qual menos el subdito  
rebelde. respuesta digna del q̄ la dio  
Por cierto quanto al vno crecē tanto  
sus fuerças menguan al otro.

En la batalla olmedonica las grādes  
fuerças rebeldes ya tu viste do para  
ron. el rey de naurra fugado el in  
fante su hermano ferido de muerte.  
este preso aquel muerto este otro fuy  
do rotos estragados. en tal manera  
todos ellos se perdieron que la frācia  
la germania. la ytalía. persyanos. ar  
menicos. y fasta los judios los canta  
ron por panavera. A nro proposyto  
los pastores obedecidos como dixē. nī  
en mas piensan. nī mas cobdiçian. nī  
allende desto buscā mas. sanos gallar  
dos. y contentos biuen y mas. que be  
atos ē esta simple y pura vida. Tus  
padres ancianos fueron deysficados  
desde el padre ysaac fasta el fijo de y  
say fueron pastores los que fuerō bea  
tos. Cierta mēte seño obpo. si pobre  
y ygaldad se. y continēcia se acon  
pannan con este beutr syn justo seria  
no llamar lo beato.

¶ El obispo

¶ No pienses correrme por llamar



lo ebzeca mis padres sō lo por cierto  
y quierolo. ca sy antigüedad es noble  
za quien tan lexos. sy virtud quiē tā  
cerca. o sy al modo de spaña la ríque  
za es bidalguia quien tan rico en su  
tiēpo fue dios su amigo. su señoꝝ. su  
legislatoꝝ. su consul. su capitan. su  
padre. su biço. y al fin su redemptoꝝ.  
O mortal dios. todos los obpropios  
son ya transmutados en glia. y la glia  
contornada en denuesto. Por la inpu  
dicia de calfurnia fueron penadas  
las bēbzas traer codas. por que el pe  
so delas baldas su ventosa linianez ef  
tozuase mostrar la rera enel senado  
como aquella fizo. agoza quiē menos  
cozta la trabe es mas bonrrada. en  
pena del adulterio que paulina ma  
trona cometio cō rodziguillo español  
cobziā todas con liencos sus espaldas  
fasta el suelo. agoza la que anda sin el  
ē roma. es qual que esclaua. Ansi tā  
bien los infieles gentiles ydolatras sō  
dios. syn ley. y sin religión a quien so  
lo era pecado. lo que natura madre co  
mū les prohibio. y qual cō las bestias  
y avn no todo en grād vituperio de to  
da nobleza. y dignidad priuados eran  
llamados gentes. agoza ya sy alguno  
desciende dellos. delos eneydos troya  
nos. delos grecos agamenitas delos  
godos germanicos. o dels doze pares  
de francia sea quan vicioso sea es gē  
til ombze. poco menos y qual cō apolo  
y sy delos dauitas. delos leuitas. dōs  
macabeos. o delos doze tribus de isrl.  
sea quan vtioso quā lexos de vicio se  
a vaya vaya que es maldito marrano  
poco mas vaxo del poluo. O ynfiel  
xpianos que tal dizen marrados. ten

gan los ojos dela cara llaman marra  
do el cuento perfecto. y errado al que  
entra en carrera. Contrastā callando  
la vdad euāgelica diziendo que la v  
dadera luz no ilumina los veniētes  
a ella. la culpa es bien se cuya. los ra  
pazes con los rodetes ala puerta del  
palacio cantando por que cacafatonā  
del rey pregonā callar. blaffeman de  
xpo. callan pregonar con su pan se lo  
coman. yo te prometo juan de me  
na que no se quita sy se aluenga dexo  
a dios a quien toca. y quiero te respō  
der al proposito con toda mi malenco  
nia. no te piēses aymelo oluidado de  
quantas generaciones de beuir con  
numeraste fasta a qui nūguna es mas  
nī tan cercana de felicidad quanto es  
ta. la rusticana vida es la mayor dele  
ctacion del animo grād recreacion dē  
cuerpo. y dela vida humana el todo  
sostenimiēto. Mas como dize cathō  
nī en esta sō todas las cosas. nī todas  
faltan. nī bastā libzar nos de molesti  
as de trabajos. de daños. de peligros.  
nī de injurias defender nos. por ma  
nera que nī dolamos nī lamentemos.  
nī seamos perturbados en tantos de  
leytes quantos dizes que infortun  
os. que desastres. que āgustias. quan  
tas solitudines requierā a esos la  
bra tierras que tu mencionaste. al v  
no la gota. la yjada al otro piedra. y  
mal de riñones. a quiē la re publica.  
a quien su re familiar cō diez mill cu  
ydados rondaua cada dia. y momen  
to. Sy allende desto las grandes ela  
das queman las bzotas. los ciernos  
la niebla. la piedra lo granado. el año  
seco o grande aguaducho sy lo agua



ducba pareſcete que biuen contētos  
 Pues delos pastores mis padres no  
 digo nada bien muestras no lo aver  
 bien leydo. el vno ocbentanario syn  
 fiyo syn beredero robada la muger a  
 dando enpos delas ouejas de cañada  
 en cannada. y el otro fuyendo la yra  
 del hermano durmiendo enel para  
 mo. mal sobzemal pīdoza por cabecal  
 o sus biyos despues de vēdido por in  
 bīdia el hermano fatigados de bābze  
 baratando por nīlo la ciuera. y ser des  
 pues dīssamados por ladrones. y pre  
 ſios pīen las sy eran contētos. o el pa  
 dre veyēdo se desbiyado de dos aver  
 de poner el tercero en condīcion que  
 contenteza le pudieron preſtar sus  
 ganados. nī las ouejas rodadas bea  
 to nīn felice por cierto le bastaron fa  
 zer las manchadas.

ſien sy el sol ardiente las modorra.  
 y muchas aguas las amorbā o ei cīer  
 co la carroña en quanta ansyedad el  
 mezquino del pastor se vee. dales el  
 sal sulfozealas y con enebro las un  
 guēta. por vna que pare abortan las  
 dos. no puedo pēsar. nī creer quel cō  
 tino clamitar que fazen balādo. baa.  
 baa. bee. bee. no les robe mas el sueño  
 que adiegarīes su grando solīcitud. nī  
 las tronpetas alos pachecos El grādo  
 anībal jamas durmīo encercado nīn  
 fuera de grando rumor pzeḡtado por  
 que lo fizia respondiō enel canpo el  
 pastor con el balido. y con el bollicio el  
 capitan bazen el sueño aduerme. y  
 vela enxemplo de tal caudillo. y que  
 respuesta tā diuina publica carcel se  
 mejauan los muros y el sueño muer  
 te pziuada fuera de libertad. allī la p

sona. y el animo a quī robado de ſēti  
 mientos. El guerrero la vīctoria en  
 el canpo la busca. y sy la mengua en  
 poblado la balla tanto que la arca de  
 dīos canpejo los judīos conquīstaron  
 grādo tierra. so techado que fue perdi  
 eron mas que ganaron. En plumeo  
 lecho los vīcios. y la vtud duerme por  
 tierra. la durez encallesce los animos  
 y lo muelle los ablanda. la costunbre  
 de trabajar ligereze los dolozes. y la  
 nouedad los agraua. Venīdo dī real  
 vrias se rescodo a dormir en la calle ar  
 guido de dauid por que lo bazia dīxo  
 duecho de casa mal se faze enel cāpo.  
 Dexemos el fablar de re millitar.  
 quīen la sabe la tanga. A nīro propo  
 ſito a los pastores. labzadores. aldeā  
 nos. nunca falta con que pierdā el su  
 eño. jamas vn dīa les amanesce si mīl  
 angustias. quando monedas. quando  
 pedidos. quando fozera. y alcanalas.  
 de contīno los agrauan. por manera q̄  
 antes que logren lo que esperā coger.  
 cogedores sperando los logrearī. gran  
 de ynhumanīdad. nunca se parten al  
 guazīles. y lacayos de sus calas. agoza  
 la māta. agoza la broncha. agoza la fa  
 ya dela muger. Despues de comido  
 le si algo tienen. le pone al almonea.  
 O ygnorancia señozil por engrassar  
 los leones. magrescen los vassallos.  
 bīnchen las torres. y vazian las cib  
 dades. por enriquecer avno pobrece  
 adiez mill. por tu se juan demena. no  
 me dexes caer sy uaneo. nose ya que  
 mas te diga desta vīda villana saluo  
 que la cosyento. mas segura beata pe  
 ro del todo. nī felice no por cierto.

¶ Juā de mena



**A**la mí se señor obpo. jamas te ví tan yrado ní mas elegante fundado tu nobleza tractando. de re publica. y de re militar razonado has destruydo mí proposito. non te quiero replícar esta vez por que defendiendo los deleytes no me llames discípulo e pícurio cuya seta siempre abozrescí y o ppiniõ. jamas los deleytes me parefçierõ dignos de nobleza. por que quãto son mayores y mas continos tãto mas las fuerças del ánimo abatē y lo prímēn. mas pues as por dos vezes tocado ala nobleza y a la re publica. y militar mas de quantas he apũtado. quíeres que hablemos poco a poco de algunas dellas.

**El obispo.**

**N**o dexemos nra quístiõ enel medio. y boluamos de nuevo por otra como tigris con sus hijos. esta peraxerãmos. y no ballarãmos esa otra. de mos fin a nro medio. y sy quíeres en treuera qual te plaze. por mí te prometo. sepa agro. sepa dulce. a quiē sepa. no dexar de re publica bablar de rebuelta. ca de nobleza aquí cõcluyo que quíer que te díxe con yra o cõ soberuía te diga. qual quíer propria es vtud no herencia de padres. qual que día seremos tan de espacio. que forcaremos por razon mí conclusiõ agora pero basta lo que tenemos entre manos. y aofadas aofadas díos y ayuda que le demos cabo.

**Juan de mena**

**A**rde melo dizes señor obispo. qñ do ya dela vida actiua me despido. y de todas sus maneras de beuir tã in beatas que quiero tenerme contigo

mas que caer me de mío. tan graue pero se me haze dexar de bablar te. que te quísiera enboluer en qual que otra cosa. mas pues lo tengo por mí cada día. mayor delectaciõ me sera por agora oyr te con el marques otro rato. veremos sy podra defender como díxo al principio la vida contemplatiua que toco por su enpresa. ruega le tu. y yo le suplico que mantēga su promesa.

**El obispo**

**C**auallero es que jamas desdixo lo que hazer dío la se. no desbara lo q̃ dezír prometió. suplicale tu. y yo tan bien gelo ruego.

**El marques**

**N**o cale que tu reuerendo padre me ruegues ní suplicar me cõuiene a tí juan de mena. quando la obligaciõ se roga se deroga. en debda soy pues lo díxe. prometer de ligero es grãdo felicidad. y poca firmeza retraber la promessa. lo vno de niños y lo al es de bembza. qual quíer buen cauallo tro pieça vna vez. mas otra ē pos de otra sería peoz que el roç de alicario. mayor vguença es ser couarde que vencido. A dezír te vdoad señor obpo. mí conpadre juan de mena en quien tanto fiaua ha dado tã ruyñ caboxida de de su vanda que temo la mía non ser mas astrosa. Pienso me pero ballar te mas blando defendiendo tu beuir a vn que muestres del brauo dexarte as perder yo lo se por quedarte felice.

**El obispo**

**A**l ganancia señor marques no ē tre por nra casa sintiendo me infelice



cognoscer me ser beato. Cōtescería luego a mílo que al ciego dela aldiyuela. dióle a entender vn quíebza ojos restituir le su vista. preguntado por otro ciego sy veyá. dixo. díze el maestro que sy. demandole pues que cosa es ésta. respondió. oyxte neçio tienes la tu en las manos y no la vees. y verla yo desde el lecho damela aca y dezir te la he. y si tu agora me das la felicidad entre manos que la pueda apalpar dezir te la he. en otra manera díre que el marques me díze beato. Veras señoz si quíeres hablar con mígo de ueras dexemos al buso sus patrañas. y busquemos nra felicidad. en la vida contemplatiua. nunca bolguemos fasta ballar do sea.

### ¶ Segunda parte de los letrados.

#### ¶ El marques

¶ Dixo biē el philosopho. que el principio delas cosas es la parte mas fuerte. mayor dificultad es principiárlas que acabar las. tan cōfuso me veo que no se por do me comience. Pareçe me que por oluido o por miedo. o con vguença se dexo juan de mena tratar dela vida actiua. muy neçessaria sy por ventura lo bizo por ser tã bien contemplatiua no va en razon preterirla. mayor mente que la creo sin dubda felice. pues elegiste para tí no la ouieras seguido por cierto sy no la pésaras beata. Hagamos pues de ella nro principio. y en el nonbre de dios y hago mano. La vida delos letrados señoz obpo. dírasme la inbeata

xij

es tan suave la sciencia. tan vtil. tan deleytosa que no puede no hazer felixísimos sus amadores. si su hermo sura los ojos mortales mirasen ardidos de amores serían y ciegos. puede ser mayor felicidad que ansy como razon nos diferencio delas bestias. ansí la sciencia dlos vnos extremo los otros Quien fuerō saturno. jupiter. y mercurio. y todos los dioses bombres llenos de sciencia adozados dela gruessa gentilidad por diuinos. La retborica cuyo pziçipado tienes. pã de cucaradas razones. y de palabras melíficas bziisco panar. bien como el dulce afoga a todo amargo. asy ella amata toda discordia. cábia los coraçones de pra en mansuetud. y en beniuolencia de rencor reuoca las voluntades. con dulce bablar marco antonio la espada enemiga blandiço las discordias olintias. y athemenfes con la miel de su lengua cōçilio demostenes. Las otras artes engendran sus bijos desnudos. esta los viste. y adorna paren los mudos otartamudos esta los veza bablar No es cosa tã icreible q̃ biē bablada no sea probabile. ni tan obscura que bien dicha no resplandesca. la retborica comēda los fechos illustres delos varones clarísimos y fazeles beuir por memoria. lo qual aun que como dexiste a juã de mena. no aproueche a los muertos es a los biuos exemplo de bien beuir. y a de fuyr nĩ gũo peligro por la patria los esfuerçera. otro y es agora eti sola mente conjunta esta sciencia con las sãtísimas a quĩen los pueblos biē regidos se someten. crecen el bien comun y la re

Dij



publica conseruan sy la vna manda la otra executa. esta vieda lo que esta otra pzoibie. por tal q̄ ni sin galardō los bien fechos. ni los maleficios que dā jamas impunidos. La phylosophía a madre de razon quanto fructo y de leyte nos engēda. quien lo sabe sy tu no. la que dizen moral spuela de vtudes. y riēda de vicios. a q̄l cosa deue mos fuir. y a q̄l fazer rostro nos enseña Prudencia nos trabe. fortaleza nos ebia. y faze nos iustos. y moderados. Esta pario las cibdades. y los onbres derramados como fieras en vna compañía reduxo. y colegio con matrimonios. dioles leyes y buenas costūbres La enfermedad del animo medicina sana languozes. dolozes desecha. lleva sollicitudines. molestias quita. y que mas. enseña nos vencer la fortuna. la otra que llamā natural de todas cosas nos da razon. y asigna las causas. que cosa es anima si fue criada. o sy fue ab eterno. sy el mūdo fue ab eterno. o fue hecho. quantos son los elementos sy se corronpen. y sy los cuerpos humanos participā dellos. sy la estrella es mayor dela tierra. o sy el sol mayor de la estrella. vientos. pluuias. granizo relanpagos. rayos. en que manera se engendzā. y criā nos demuestra. Vemos por su astronomia el cerco. y las rotas del cielo los curssos al derecho. y altraves dlas planetas. y sygnos vemos la fatiga del sol en quantos años corre. tanto en quāto en tantos meses la luna. Si la moral phylosophia cura el animo. el cuerpo sana la natural. las enfermedades guarece. cura las llagas. y a cada dolor nos da su remedí

o. felice dize marō el q̄ puede cognoscer las causas de todas las cosas. La musica sciēcia enamorada despierta el spū. y la persona recrea. no es cosa tan suaue como oyr diuersidad de bozes señozas entonadas sin discordia. Si todos cantassemos señoz obispo. ē esta nra castilla por razō como musicos seriamos acordados mepoz. mas cantando por vso si el vno en bemol. el otro ē. b. quadrado. el vno va en regla el otro en espacio. el cantar faboz don. y sonar a destēple denūcia lo que esperamos quiera dios mētir los agueros. Tornando ala musica segū los phylosophos los alegres mas alegra y contrista mas los tristes. segū los mathematicos buyē della los malos spūs. no pueden sofrir los demonios el armonia. Saul rey primero de israhel. tomado del mal spū por consejo de medicos enbio por dauid que le sonase la citula. A este mismo dauid la guitarra incito a penitēcia de sus berrozes. y pecados. mucho valio vn tiempo en grecia la musica no tenian ser perfecto quien della carescia. Socrates en senetud deprendio la musica. creyendo syn ella no ser visto sapiente. mayor vguēca tenia ignorar la viejo que deprender la. Abimosteles phylosopho en vna singular fies ta porq̄ recuso la viyuela pēsando ser leuedat fue reputado el menor sabio Archiles lassado de pelear recreaua en la baldosa. El cesar nero fue dī su tiempo el mayor armonista la musyca dize suetonio refrenaua su grand crueldad. ¶ Quan maña es la fuerza dela musyca no sola mente los huma



nos que los fieros enbriaga. el aspído  
 el víl coznio. el tigrís. y el leon. el dul  
 coz dela musica égaña. ibímoteo mu  
 síco sonando cierto instrumēto força  
 ua dexar el manjar al grande alixan  
 dre. y vestírse las armas. y despues  
 delas armas le reuocaua con otro son  
 al manjar. La poesia de quien tanta  
 fama glia. y looz nro juan de mena cō  
 sigue. es tan dulce que muchas vezes  
 me juro por su fe de tanta delectación  
 componiendo algunas vegadas deteni  
 do olvidados todos aferes transcorra  
 do el yantar y avn la cena se piensa es  
 tar en glia. creo lo yo por cierto. ningu  
 na suauidad se le yguala sy al apeti  
 to la ynuención. y a la inuención res  
 ponden los vsos. De theologia no es  
 digna mi lengua bablar. es reyna y  
 señoza delas sciēcias. no ballada por  
 arte humana. ni con ingenio mortal  
 inuētada. tuba diuina reuelada por  
 gra de spu santo. scrudinna los secre  
 tos de dios y balla sus escondedijos  
 da nos lo acognoscer. cognoscido a ser  
 uir. y seruido que lo gozemos. nasce  
 ron della los sacros canones que de  
 trinidad. y fe catbolica bablan delos  
 ordenes y oficios ecclesiasticos. de ju  
 yzios de honestidad sacerdotal. y de  
 las diezmas de matrimonios. de ho  
 micidios. y en fin de excomuniones  
 ē que manera deuemos lo vno bazer  
 y lo al euitar nos razonan. no puedo  
 bien explicar la suauidad y delectaci  
 on dela sciēcia. mejoz lo sabes que lo  
 digo. quanto prouecho acarrea. miro  
 lo en tí sy mal no veo. los vnos aboga  
 dos corregidoes. ebaxadoes: chāçille  
 res secretarios o del consejo del rey.

los otros de su capilla deanes. obpos  
 y arcobpos. cardenales y fasta papas  
 no seran pues los tales felices. y mas  
 que beatos.

### ¶ El obispo

¶ Agora creo illustre marques que  
 el spu spirado quiere. tu lego caualllo.  
 y seglar transcurriste con mayor sua  
 uidad las artes liberales que sy desde  
 el bñco las tractaras. gozosos bños si  
 tan digno padre remediaren pñpeli  
 ran como oliuos. segura la re publica  
 sy la rige tal prudencia. no temera la  
 ruyna. y bien auēturado el rey. si sus  
 lados cierran semejantes. sera semp  
 terno pateo ereto sobre colūpnas. no  
 alcança mi lengua quanto suben tus  
 loozes. y por ende me retozno do pñ  
 mero. yo veo biē como dizes quā ma  
 ña suauidad da la sciēcia y deleyte.  
 grande mente conuiene a la natura  
 humana cuyo propio es saber. Nin  
 guno tan canpesino. tan casto. tan ru  
 do tan mēguado de ingenio que algo  
 no lea. no aprenda. o al menos no piē  
 se contra razon sera indurido quē co  
 gnosce por razon abozresca. sy cessa  
 mos de nros aferes. nunca cesamos  
 escudoziñar los del cielo. por quē se rē  
 gen como se mueuen por que. y para  
 que se mudan syenipze deseamos  
 saber por las causas las cosas no bas  
 ta po esta suauidad fazer nos beatos  
 no nos barta ni mātine nras psoas  
 ni sostiene de caer nros estados si pa  
 sioes. mas te digo q muchas vezes la  
 sciēcia es causa de nros daños algu  
 nos son. y fueron muchos aquí fue  
 ra mejoz no saber que saber. atreuen  
 se con su sciēcia abablar do callar les



fuera bueno quiera dios señor mar  
ques no seamos de aquellos. Sueton  
antonio marco tulio. y demostenes  
prestantissimos oradores del siglo. fu  
eron socrates. anaxagoras. calistenes  
y zenon philosophos clarissimos fue  
ron digo todos muertos cruel mente  
de tiranos. y sy alguno como dizes al  
cança por sus estudios qual que fruc  
to e oficio. en magrado. o en dignidad  
promouidos. no miras que si vno aila  
llega que se quedã aca diez mill. Ve  
mos muchos o y quantos de inge  
nio. y doctrina excelētes pobres mas  
que el romano codzo cuyo lecho dize  
iuuenal era menor que la muger. ve  
mos los yazer en el poluo menospre  
ciados de los ricos. de los principes de  
sechados. ningunobaze dellos meciõ  
sy abogã por los grandes su salario es  
muchas gracias sy por los medianos  
grãdes mercedes. sy por los chicos de  
dios loayaya. Corregidores sy lo sã pa  
resce por las sētencias. sy gelos deues  
dagelos sy no gelos deues no gelos des  
as y el cauallero puede dar recto iuyzio  
como el doctor cierto en cuētro. En  
baradores. ya no van sy no troteros.  
sy supieren hablar latin si no razonē  
lo en romãce. Chancilleres. y secreta  
rios sy escriuen bien de tirado basta  
sin mas saber letras de justiciã. Mō  
enrrique albaranes y el rey. y mēsa  
eros el rey. sy comiēcã no es ya mas  
menester del cosejo menor son pocos  
y mal auenidos. y en el mayor do se  
rian mas vtils no cabe su lãca. Ro  
boã sy el consejo de los letrados creye  
ra no fuera ieroboan rey en sus dias  
ni el grãd eunuco se saluara si a pbi

ipo no llamara. En el chozo de la ca  
pilla. no son sy no sabē sol. la. mi. re. o  
aguñar con la. fa. re. Deanes obpos  
y arcobispos no me bagas dezir qui  
en son. mas sy tãto me dizes di lo di  
re te que son priuados del todo. priua  
dos del rey priuados de sciēcia. y de  
xtudes. y avn tales que mereciã ser  
priuados de quãto tienē. Cardenales  
son quien quierē los papas. y papas  
quien quieren los cardenales. por ase  
ciões. y tbemas mas q̃por sciēcia pro  
mouidos. No es ya señor marqs qui  
en illustre las letras. y por ende se ca  
ducen y ciegan. ya no es philipo mace  
do. no su bijo alixandre. no epanimū  
das lacedomonio principe. no julio ce  
sar. no cesar agusto. estos que fauore  
cian las letras ya no son. Partiendo  
de syria ponpeo oyendo que possido  
nio philosopho enfermava nauigo e  
rodas a visitar lo. El magno alfonso  
de espanya sy amo la sciēcia sus par  
tidas sus tablas lo dizen. estos tan po  
co ya no son. Alfonso de aragonia re  
y en ytalía veyendo se defectuoso con  
gētes estrañas a v de hablar por tru  
jamares constituido en bebedo de ci  
quenta. y diez anos deprendio la gra  
matica. tan dulce le sopo que jamas  
comio si ella. dezia q̃ la sciēcia era buē  
vino quiē no lo gusta lo tufa. quiē no  
lo gusta lo mufa. este amo los. letra  
dos. estelos fauoreciõ. este sy q̃l que i  
genioso vey a syn letras. o tierra ocul  
ta vayte. vayte a estudiar. le dezia. y  
sy era pobre le ayudaua en su tabla e  
su consolo. en publico. en secreto. y do  
quier q̃ era. era el panozmita su ma  
estro a la diestra del rey. Federico re



y de vngaria así amo los letrados q̄o  
yendo vn día disputar a bernando  
cordoues o iouen claríssimo marauil  
lado que la beada veintenaría inglu  
tiesse tanta sciencia. lo hizo pintar en  
su sala. do cada vez que entraua alca  
ua el capelo como al oraculo de apolo  
estos tan bien sy fuerō ayer. ya oy no  
son. y pues ya no es quien las illustre  
caducā y ciega las letras. Nonoz pa  
re artes dize tulio. y a todos enciende  
al estudio la glia. y lo q̄ todos desecha  
ninguno lo sienbra. y sy alguno. ningu  
no lo coge. y sy alguno ninguno lo pla  
cea. y si alguno. ninguno lo extima.  
Deprenden ya los ricos auaros dize  
el satiro. solo admirar solo laudar los  
diferros como los niños el aue de ju  
no si tienes bien mis razones señor  
marques soltaras syn dubda las tu  
yas.

### ¶ El marques

¶ Soltado las he a osadas sin dubda  
y sin pipuelas. ninguno las llamara  
como dizes bien lo creo ni ellas vernā  
al señuelo si otra muda no han. no pu  
edes pensar reuerendo pontifice q̄n  
to me deleytā tus cacarolas palabras  
quierāte mal tus comadres no dexas  
tu de dezir las vidades. sy la verdad  
nos es mas amiga que socrates. xpo  
nos enseña que la mayor amición es  
poner la vida por los amigos si mayor  
señora que el cesar que muramos por  
ella sus apostolos nos dan el exenplo.  
por la vidad dize paulo soy becho dlos  
onbres enemigo en fe de cauallero. de  
philosopho no de rapaz es aquel villā  
cete. avn que sepa de morir la verdad  
quiero la dezir y sinā psalmista no y

llano vulgar la vidad es bja de dios.  
y del diablola mentira. vega lo que  
viniere señor obpo. mejor es morir bi  
ē hablado q̄ mal callado beuir no es o  
tra cosa muerte que syempre callado  
vn luengo dozmir. pues callar si doz  
mir sería doblada muerte. por esto  
respondio aristoxeno philosopho. q̄  
por que inprouaua su tiranez lo mā  
do degollar. dixo pēfando darme vna  
muerte baze me grā de otra. por q̄  
ascōdera nra lēgua lo q̄ sus obras des  
cubren. Sigüamos nro proposyto.  
ni de miedo. nin de vguença lo dexe  
mos. lo vno de ánimo seruil y lo al de  
niñeril parecería entremos la vida  
contenplatíua. y veamos si en qual  
quier que rencon della mora la felici  
dad q̄ buscamos. Dime los sacerdo  
tes. y cūgos pueden beuir no beatos  
por que son ministros de dios. y cla  
ueros de nuestras ánimas. y de nras  
culpas porteros viciosos habūdofos.  
y bolgados cogen syn trabajar limpio  
de poluo y de paja les trabē el grano  
ala troxe. y al cillero el mosto clarifi  
cado. sy el año es bueno cien doblas  
vale su beneficio. sy malo ciento. y di  
ez vasyllas argenteas seruidozes. ca  
vallos balcones y perros buena casa.  
buena mula comadze buena. biē ves  
tidos bien arreados. este plebano. y e  
ste canonigo. este arcediano. y este o  
tro dean. libzes de reales inposicioēs.  
de populares repartimientos esem  
ptos. al rey con dominus vouiscū et  
cum spū tuo. le bazen al comū. vanse  
los legos a la guerra quedan seellos  
tras el bogar. delos biuos ofrendas  
por los muertos obladas. cada fiesta



y cada ví sancto. belas do vienen y cada domingo prometen ciéto por vna y por ciento nūca dan vna. de bouílís bouílís comiendo y nūca escotando. gordos y regordidos biuen y mas q̄ beatos.

### ¶ El obispo

A pocas me harían reyr tus donayres señor marques dizes lo por motejar los o por ver que dire. sy por motejar los dilo ē cabildo y alla seras respondido. mas sy el cura de somo sy erratu vezino barto de nabos te oye díos te guarde señor marques de su sobzeuienta sy por ver que dire lo dizes dígoles beces que no felices sy fuere ministros de dōs como tu dizes no ternían quanto dizes de ninguna cosa son propietarios. quanto tienen tienen a vsura. La ofrenda dela mañana deuen distribuyr ala noche. y en la noche no deuen pēsar de mañana. hospitaleros de pobres. depositarios de miserables. y de menesterosos son despenseros. este oficio tan peligroso acarreo a judas el fin que sabes. todo despensero es ladron. todo ladron infiel. todo infiel traydor. y todo traydor ha mal fin. En día señor marques quando seremos de spacio quiero que maldigamos de traydores vn buen scote por agora cōtemos lo que tenemos entre manos. jamas vna boza deue vacar el buen sacerdote de. orar. ministrar. ayunar abstener. y velar los maytines no dexar ē grassar como dizes díras tu pues tal vida beata. pues sy son ministros de satanas. ayun tanto y mas que tu dizes. tanto son mas infelices. Si han

las llaves delas ánimas las nras a bze cierrā las suyas. si delas culpas son porteros. las suyas encierran sueltan las nras. desnudan nos las vestres repeçadas. y visten las ellos. sus vasillas demandan platos mayores. sus seruidores quieren otros menores. la plebe calongia. la calongia dea nazgo. el deana zgo desea roquete. A ninguno dellos contenta jamas lo q̄ tiene. no les basta para los vādos. no bínchē sus faustos. ni a los sobzinos de sus hermanos pueden enrriq̄zer Quieres v̄ lo no contentos delo q̄ tienen toman acostamíento de señores. y trā como seglares. Pues luego señor marques al que biue no contēto p̄ras lo tu beato.

### ¶ El marques

¶ Sy biuen no contentes. no biuen beatos cognosco te el roquete pero los haze felices. no melo niegues. sy son obpos. o arcobpos todos los grandes fasta el rey les fazen grand reuerencia. padres los llaman hijos q̄ nūca engendraron. y ellos hijos los q̄ ternian por padres ligan y absuelue las animas quando les plazē. lasynan de excomuniō iusta o iusta es de temer. el obispo tiene subditos y el arcobpo tiene subditos. y sufragancos. no díras pues por estos no les basta la renta. sy atí sobra. a los otros resobra. todos hazeys pese ala trā vida mas q̄ real. soys seruidos cō ceremonias de reyes maestre salas. camareros. y escuderos. y onbres de armas teneys tantos que sy todos hazeys vna ligaseres mas que los de rojas. quíē diez quíē veynte. quíē treynta quíē



míll cincuenta tienen de rēta. y sy no  
digo de que entiēde tu de doblas. dí  
a vn rey que tenga otras tātās. a bu  
ena fe señor obispo sy nro rey me cre  
yese en la vega de granada las comie  
ssemos de compañía o veríemos por  
quien qdasse:

### El obispo

**P**luguíese a díos señor marques  
que así fuese ninguno de nos contra  
diría tu senia q̄ gloriā de rey. q̄ fama  
de vassallos. que cozona de espanna.  
Sy el clero religiosos. y syn regla fu  
esen cōtra granada. y los caualleros  
con el rey rronpiessen en africa sería  
por cierto ganar otro nonbre que de  
rico. mayor riqueza sería crecer ē rey  
nos que thesoros amōtonar. Sy los  
dīneros sampnitos maco curio accep  
tara fuera grand rico. refuto los fue  
grand señor. gloriōso cambio que troq̄  
tan gloriōso. en todos los mapamun  
dos por y talia do figuran la espanna  
baliaras señor marques el mabome  
to cernicalo de granada sus baldas al  
cadas mostrar nos la cola. ni yo se de  
zir lo mas honesto. ni ellos pintar lo  
mas feo. tamaña vguença. vituperi  
o tan grāde. quíen jamas lo sufrio. o  
tanta inominia quíen la sostiene. Cō  
furia de ventos aportado en cartago  
eneas. veyendo depinta ēla troyana  
rupna su trayción. el amor de dīdona  
y la nueva señoría el dolor de su vgu  
ença le robo. todo plazer oluidado se  
partió. nos otros pero de tantos años  
nos cobzimos de este velo. y la cara ra  
da no curamos que nos pinten. nin  
que nos blaffemen damos nada. No  
quísiera señor marques si te pluguie

ra en tan grand laborintio a pocas se  
me cayera nra quistion de entre ma  
nos. quíero yo boluer ala vía por do  
venimos. y mostrar te. ni obpos nin  
arçobpos. si como deuemos biuimos  
ser beatos ni felices. aū que cemo de  
uamos biuamos. el buen plado deue  
ser buen pastor. su cayado ē la mano  
siempze rodear sus ouejas. no yracū  
do. no ambiciōso. no ponposo. no grā  
diloco. casto. mansueto. letrado. y tal  
qual el apostol scriue a titus. Un obí  
spo del tpo. demādome vna vez. por  
que las mītras tienen dos ramales.  
respondile a vn que nūca lo ley. por  
que deuen saber los obpos. los dos te  
stamentos. pze gūtome iterum por q̄  
dos puntas. respondile no pudiendo  
auer paciēcia. por que las tienen  
syn tilde. puntas syn tilde. ya tu mī  
ras q̄ queda. yo te digo señor mar  
ques que si el tpo de los apostolos. y  
su vida contemplas. no les diras mīē  
tras biuieron beatos. āgusta amara  
y permolesta fue su vida resgados los  
pies de ādar descalços rotas las ropas  
y desgarradas del dormir por grotas  
entre las çarcas. rancos de pōicar. de  
ayunar magros. y ē si martirizados.  
A aquellos dexaron quāto teniā por  
xpo. nos otros buscamos mas que te  
nemos. lo que humildad y pobreza  
ganaron van perdiendo nras pōpas  
quanto augmentaron ellos la fe. tan  
to nos otros la dimīnuimos subierō  
la hasta la raya descēdemos la hasta  
el culon. y si aquellos como biuieron  
no biuieron beatos menos como beuī  
mos beuimos felices. ninguno es de  
nos otros por mucho q̄ tiene. q̄ mas. y



mas no desee. **P**ienſa tu ſeñor mar  
ques que no es tan pobre clérigo en  
todo ſu arcobispado como el arcobispo  
de toledo. ſy al cura dela aldiucla el  
papo becho ſobzã al año diez. y al ar  
cobispo menguan diez mill. diras tu  
rico al que mengua. o al que ſobza.  
pues miras ſu renta. mira tan bien  
ſu gaſto. los fructos d' año que viene  
no pagaran las debdas de ogaño. q̃ri  
endo vſar de tanta prodigalidad co  
mo reyes por grande que ſea. la étra  
da hazemos mayor la ſalida es tama  
ña nra ambición que no contéto de  
nra réta pensamos hazer el fierro o  
ro. hazemos el oro perro. albertinos  
secretos y alfoſinas iuécioēs. prouato  
pensamos hazer alquimia y deſbaze  
mos **I**tē ē q̃nto dolor piēſas beuimos  
no pudiendo caſar ver abogar nros  
nōbres. no teſtamos. no codicilamos  
no legamos. ni de ſolo vn coznado po  
demos diſponer en la muerte. peque  
ña aſya te pareſce que ayamos de de  
xar quãto tenemos a ſucceſſores extra  
neos. y lo que peor nos ſabe. no ſola  
mente al papa que a los cardenales  
deuemos menoridad. ſy venimos en  
roma por ſu mano nos cōuiene librar  
ymos tras ellos por ſus capellanes a  
guardamos les palacio reuerencia  
mos los. y quaſi los adoramos por di  
oſes. pareſcemos te felices. y ſomos  
mas que inbeatos.

**¶ El marques**

**A**uego los cardenales biuen beatos.

**¶ El obispo**

**¶ Dizes lo tu mas yo no.**

**¶ El marques**

**¶ No lo dizes mas quaſi dizes ſi bi**

uē en tato eſtado en tanta dignidad  
como príncipes reuerendiſſimados  
delos reyes. quaſi adorados de vos o  
tros como dizes dire los no beatos. o  
yo dezir ſeñor obpo que quãdo tomã  
el agua en tabla. quantos eſtays en  
derredor a rodillays la trã. por tãto  
q̃nto ſe laua. deſta cerimonia. y mas  
de otra paſã a todos los reyes. no mí  
niſtra ſu tabla ni les ſirue de copa. ſy  
no ſeragaminedes. cuya forma dize  
bomero. era tan fermoliſſima q̃ los  
díoſes lo arrebatãrõ para miniſtrar  
la copa de iouis. caualgan caualllos e  
gregios blancos portantes como no  
uias. y coſeros ſaltadores como cōdes  
enamorados. mulas grãdes que ſeã  
roſillas. y de ſpaña. dorados los eſtrí  
bos ſobre dorados los frenos. y los pa  
laſreneros doblados. enparamētato  
el cauallo baſta el ſuelo de fina grana  
aguia de juſta. la baligia delante. cō  
el manto de agua. populio. maceros. y  
paſſauantes cabo ſy écapados de pur  
pura con el rabo ſaſta alla. que no tie  
nen tanto dos cotas dela marquēſa.  
las orejas del cauallo cubrē y baſta la  
cola. vn capelo roſo en la teſta. van a  
guia de eſtatua a quien todos ſe bu  
nullan. y ellos nunca ſe muenen. ni  
deſonrrifa de cabeça ni de capelo. ja  
mas ſaludan perſona. vicioſos habũ  
doſos y ricos. quien tiene cinco obpa  
dos. quien veynte abbadias quien cĩ  
ē beneficios derramados por todo el  
mundo. luego ſe hazen naturales de  
do nunca enparentaron. nunca crey  
ſeñor obpo que los reyes pudieſe lo q̃  
los díoſes no pueden. Naſcio vno en  
y talia hazen lo ellos nacido en caſtĩ



lla prúan al natural. los capellanes del rey sy adbsario tienen en su calógia luego lo desnaturan que aleue tá grande digno de pena tan graue su justicia siguiendo reportá tan grande syn razon desnaturando. desnaturádo pocas a pocas. qual que día seran mas eunucos que en el tpo de asuero Si considerasen los reyes los daños que consiguē por ello. no haríá estos miraglos te seguro.

#### ¶ El obispo

¶ Por eso que hazen los reyes baze los cardenales esto otro. constantino enperador santissimo pésando enxalcar la iglia. derrocola dotola de quanto vees. en poder de siluestre pontífice luego nascieron las ponpas los faustos y vanidades que dizes. En el mesmo día dotinal resono por el ayre o veneno vertido en el sacerdocio. non mintio por cierto su celeste voz quien la inbio. pues ni por ende biuen beatos. por mucho. y por mas que tengā asu inmortal ambición es meaja en capilla de frayle. sy aquel tiene táto. este procura por aver otro tanto. te mas parcialidades y afectiōes les causan diuision de cōtino. estos colūpnas y estos otros vrsines guelpbos y guibillinos pedres que onbres con los ganboas. ruegan por su pontífice y siempre desean su muerte. esperando de serlo esta buella. ni dexan astrogos. agozēros. encātadores. ypocritas. nibigardos que no requierē sob̃r ello. Si los vieses despues al tiempo dela eleccion. con quanta solícitud se vísitan quan engañosas mentiras se prometen. y quan muertos se quedā

sy les faltā las pzofercias delas vñejas po te prometo señoz sy los vieses no les dirías beatos.

#### ¶ El marques

¶ Solo segū esto el papa biue beato que ya no piensa en mas aver nin puede sobir mas arriba. la imperial y real dignidades son menores que la supa. todos le obedescen. besan la tr̃a. antes sus pies. y llaman lo padze s̃ato sy aquellos hā potestad ellos cuerpos este tan bien. y en las ánimas vice dios en la tr̃a lo que haze. no se reuoca en el cielo. mira quan maña autorizado es la supa que gregorio primo reuoco del ynfierno a la gloria. a trajano ēperador condenado in sempiternum biue los pontífices en tanto triūpho q̃nto vemos. corte por veynte reyes palacios arcados mas que ponpeos. camara secreta. camara de papaga y guardada de cubicularios. camara de paramento velada de vxieres. y de sergentes de armas la sala primera y entra si puedes. Si de vna cibdad caualgā en otra doze cauallos blancos. y vna mula carmesitados fasta el suelo van delante de diestro. Nunca pude saber señoz obpo esta cērimonia por que saluo sy por ṽtura encontrassen a xpo cauallero en su afna con sus discipulos p̃e a tr̃a. y poner los a cauallo scādalizadas las llaves la cruz. y el confalon por enseñas acompañados del s̃ata santorū van. do quiera que van. alētrar las cibdades dan les palios brocados. biua el papa gritan los niños gargalizan luego todos. biua biua. bien como si de asia ṽtorioso traxiese los tropheos de arme



nia diremos inbeato. este tal digole  
trigo y semental.

¶ El obispo

¶ A buena vñdad señor marques nū  
ca menos de maliciosas crey tus pa  
labras de oy. yo te seguro sí a toda la  
clerizia moxaste la barua que al pa  
pa la raes en seco. Hazemos tã re  
prouado bñuir que no sin razon la lē  
gua seglar lo maldize. de como lo con  
sentis me marauillo. mas si tropeça  
mos nos del codo. quien dubda sy ca  
emos sy no que es la culpa toda vu  
estra. sy atí plazera no sera menef  
ter que responda a esta vez. basta lo  
por tí dicho. a cognoscer la ifeliciad  
delos papas syn aũ de berir en el sol  
mi lengua. quien al príncipe mal di  
ze muera de muerte dizen las leyes.

¶ El marques

¶ Si el mal dezir. del bien dezir mal  
luego señor obpo. según la ygualdad  
de justicia. del mal dezir. biẽ seria pe  
or dezir. dezir mal del bien seria bien  
dicho. pues si deuenos del bien dezir  
bien. del mal diziendo mal ninguno  
delito hazemos. por estas tres trũca  
das razones te conjuro me respõdas

¶ El obispo

¶ O dulcissima pulla digna de boca  
tan dulce filogismo argumentado de  
tales tres torres: quien lo podra ofen  
der. no miras tu señor marques lo q  
yo miro auemos expia y non la ve  
mos. aquel que tã atẽto nos escucha  
juan de lucena. es familiar del papa  
pio. el papel en la mano quanto dezi  
mos escriue. llamemos lo pesquira  
mos nuevas del papa. y por ende cõ  
prebenderas si su vida es beata o in

felice. llamalo tu señor marq̃s. y vole  
bare la pregũta.

¶ El marques

¶ Mucho deieo saber las noueda  
des pullesas quiero lo llamar. tu pes  
cudale biẽ por menudo. o bijo de mi  
abijado no me tocas la mano.

¶ Lucena

¶ De mi padre conpadre bien balla  
do illustre señor marques en este pũ  
tolleque besado q̃ oue al cesar los pi  
es vine por besar te las manos balle  
te tã encẽdido en la felice batalla q̃ de  
camino. y desarmado no ose entrar  
tan adentro.

¶ El obispo

¶ Felix veni lucena di nos que gozes  
nueuas ytalias de lombardia. de tuf  
cana de apulia de cecilia ceterior del  
patrimonio de roma. y del papa con  
plazeras al marques y ami baras  
gracia.

¶ Lucena

¶ Deatus tu quoz sis muy reuerẽ  
do señor. yralia fundada sobre mercu  
rio. baze el reposo que nra castilla so  
bre azogue cimentada. lombardia en  
sobre salto teme las armas francesas  
etruria que llamas tuscana la barua  
en el onbro regela que sera. calabzia lo  
la grand grecia llamada. otro tiempo  
trastornada de fundamentos becha  
corzal desbardado. apulia desbecha.  
abzucio heremado. toda cecilia citra  
pharo de poblada quas y toda spelũ  
ca de soldados es tornada. el patrímo  
nio saq̃jado alborotada roma sigismũ  
do de vna parte dela otra sabelis. y  
del feuo desta otra le bazen tã cruda  
guerra que apenas el papa se puede



ayudar. Viejo catarroso pedragoso. y tollido sy no lo mueuen se balla don de se dexa. el ánimo fuerte. y el cuerpo debíl. le bazer carcomecer allí don de esta. sola vna boza nūca buelga. quando en audiēcia quando en confistorio. quando en signatura. y la peñola nūca dexa quando solo o escriue lo q̄ estudiā o estudiā quanto escriue. En día nublado la gota lo visita fasta las vñas dñas manos. el mayor gemido quel sātísimo Viejo dio. o gota. gota. mayor dolor siento del dñs que guarda mí peñola. que del cutiano q̄ tienes conmigo. santísima voz digna del que la dio. Suele dezir sí gemir fuese honesto. nūgund dolor sería graue. femíneos llama los onbres q̄ ayeá por poca cosa. y menos de varones los que gimen por graue. ní job. con paciēcia. ní con fortaleza posidonio su dolor desfracaron quanto este rie con el dolor. y con el plazer se serena. Sí al vno baze cara mejor rostro pone al otro. en el plazer el pesar. y en el pesar piensa el plazer. demanda si quieremas.

### ¶ El obispo.

¶ No se engaño por cierto el sancto sps substituirlo en su lugar. sy oyese señoz marques sus proposiciones en publico diziendo o respōdiendo el mesmo sps sātō habla por el. mas segūdo lo q̄ del bas oydo. dime diraslo beato. quanto dize lucena es quasi nada ē comparacion de otras angustias que tiene como augmētara su patria seneza. y el casar corfiniano do nacio como lo bara de su nonbre pio cibdad piēti na munida de muros. de palacios y tē

plo magnificada. como ilustrara su piculominia gēte. y el stado senes como lo repozna ē sus manos. como les bara de jaspes altissimo memorable triumpho titulizado con feuo como dara sus paternas reliquias anuevo sepulcro marmozco epigramatizado con oro como bara el sobzino duq̄ como le bara yerno del rey. como sus cinco lunas carteara con los bastones de aragon. o en que manera los bara ilustrar cabo del cielo. mill sollicitudines lo inquietan. el emperador no ol todo lo obedece. ní como deuen los reyes. quanto baze desbazen. sy priua vn obpo ellos lo defienden sy confirma otro perturban lo ellos. y no solamente los reyes. que qual quier seño reto se baze papa en su trā.

### ¶ El marques

¶ Ní vna golondrina verano señoz obpo. ní vn dedo baze mano. sy este pontifice biue tan molesto. tā quexo. tan enfermo. no se sigue por ende q̄ otros no biuan beatos.

### ¶ El obispo

¶ Si este biue inbeato infeliciissimos biuen los otros. este con grād animidad sostiene sus molestias con ánimo alegre sufre sus enfermedades. y sus quejas su sapientissimo pecho las encierra. ninguno fue de sus predecesores. que sin mayores y sin sobre mayores trabajos biuiese la sede apostolica o enfermos los balla. o enfermos los baze. el cuerpo humano priuado el exercicio es priuado de la salud. visitado de cuydadas enfermedades lo visitan. en claustrura continua encerrados. a penas el sol entra su camara



parece te señor marqués su vida muy  
ancha. y no ay obseruancia mas es-  
trecha.

**¶ El marques**

**¶** Muchas vezes conmigo mesmo al-  
tercando deste humano beuir qual-  
veya. quanto tu sapiencia nos ha oy-  
declarado. y sy el cabestro cōjugal me  
me touiera en obseruātissima religiō  
te seguro biziēra mis días postreros  
¶ E segū lo que veemos señor obispo  
y segū lo que has dicho. aquella de-  
ue ser la vida beata. nūguna cosa a su  
honesto beuir necessaria. a los religio-  
sos fallece. sea mucha sea poca cō su  
diurna elemosina se contentan. nin  
buscan mas. ni mas desean si rumor  
sin ynbiidia. syn miedo. syn injuria. o  
bedientes. castos. y pobres bien. y  
mas que beatos. vā se al oratorio ha-  
blan con dios. qual mayor felicidad.  
retoznan se al estudio. habla dios cō  
ellos qual tā grade.

**¶ El obispo**

**¶** Sabe mas el ignorāte de su casa q̃  
de la agena el prudente. sentimos nu-  
estros afanes señor marques los de  
nros vezinos ygnoramos. Mayor  
barabūda. mayor ibidia. y terrores  
mayores corré los religiosos en su so-  
ledad q̃ los armigeros en batalla tra-  
uada dexemos su miserable beuir en  
tanta estrechura. desnudos descalços  
de la tabla hanbrientos. y del lecho se-  
leuantā sōpnolentos. subietos por vē-  
tura del menor. eticos de mill enfer-  
medades trabajados. dexemos todo  
esto. dexemos tan bien. que aun estos  
entre sy remuēde sus ambiciones.  
quien general. quien prouincial. qui-

en ministro quien procurador. quē  
vicario quien guardiā. quales cle-  
rigos. y quales serā seglares. jamas  
contienen en al. pues todo esto dexa-  
do. sy alguno es obseruantissimo reli-  
gioso que todo esto desprecia. jamas  
vna boza esta sin guerra. que guerra  
y contra quien. ni arnes millanes. ni  
lança pisana pueden bazer resistēcia  
continua mente escaramuça con la ra-  
zon su volūtad como rugiēte leon nu-  
estro aduissario satanas contorna su  
pecho con tanta destreza ronda su ce-  
la que quando se cata se balla escala-  
do. la soledad. y el silēcio lo enbiā mill  
pensamientos reprouados como en  
fortecida muralla continuo lonbarde-  
ar sy no la ruyna la entronece. an-  
si la cogitacion asidua si el animo mas cō-  
stante no abate haze tronecer lo. con-  
sidera pues si biue beato.

**¶ El marques**

**¶** Tan conuencido me hā tus magni-  
festissimas razones reuerendo señor  
obispo. que me te do por vencido. nin  
la vida cōtēplatiua felice. ni la actiua  
cognosco beata. y sy honesto me fue  
se lamentaria nra humana vida co-  
mo cosa llena de āsiedad. de felicidad  
vazia. y de toda beatitud remotada.  
tengo pero tan firme en el animo v-  
na indubitada esperāca de beatitud  
que ni se si en esta vida ni se si por el-  
la me la promete. esto me sostiene q̃  
no la maldigo.

**¶ El obispo**

**¶** En rendirte ala razon muestras te-  
ser razonable y mortal ē querer lamen-  
tar nra vida los razonables lo vno. y  
los mortales no puedē lo al no bazer.



y plazze me que tu catbolica esperan  
ca te refrena no deplozar nra vida sy  
por ella te promete beatitudo. ante q̃  
nos partamos lo veremos. ca en ella  
rapatela del casco. **E**lsto auemos ni  
riquezas ni reynos priuangas. ni fa  
ma. agricultura. ni sciencia. dignida  
des ni la tria obseruancia. ni religion  
nos cablan en esta vida. vida beata.  
**R**esta pues señor marques. y tu juã  
de mena mi sētencia primera verda  
dera que ninguno en esta vida biue  
beato. desde caliz basta ganges. toda  
la tierra expiamos. a ningũ mortal  
contenta su suerte. **E**l cauallero ètre  
las puntas se codicia mercader. y el  
mercader cauallero ètre las brumas  
del mar sy los vientos austriales en  
preñan las velas. al parir delas lom  
bardas desea ballar se el pastor è po  
blado. en campo el cibdadano fuera  
religion. los de dentro como peces. y  
dentro querrían estar los de fuera.  
**P**or do claro parece nra vida no ser  
felice ni beata. si tu lucena pues oyste  
nra quistion del principio querras co  
mo buen medianero juzgar ètre nos  
por mi parte lo contento.

**E** Juã de mena

**N**os otros tan bien telo rogamos  
por el señor marques te lo prometo.

**E** Lucena

**S**i en tan alta quistion muy reue  
rèdo señor. y entre señores tã grãdes  
egregio poeta. no valgo testificar mu  
cho menos arbitrar. mas de facil re  
cusan las leyes juez que testigo por q̃  
menos difícil se balla puzio que testi  
monio. ni el sordo testimoniar de pa  
labras. ni de colores puedē juzgar los

ciegos. pues quien mas sordo de mí  
si no syento. y si no se quē mas ciego.  
cosa tan difícil. mas honesta mēte la  
puedo negar que bazer. tu juã de me  
na confesaste la vida actiua ser infeli  
ce. y el señor marques la contempla  
tiua no ser beata. no cale mas condepn  
naros.

**E** El marques

**M**ablas muy bien lucena quē cō  
fiesa se condepna por conplazer pero  
al señor obpo. y a ruego nro no te quē  
eras mas escusar dīnos que syentes  
dela vida beata que biuas enella.

**E** Lucena

**C**ontesce amí lo que al que mira la  
justa. y desarmado y de muy cerca  
salta. vna racha dale lleuase vn coxcoz  
ron por buena vista. ansy yo vine por  
mirar vna disputaçion. y quereys me  
examinar. **E**sta quistio illustre señor  
marques. es tan alta que para yo ha  
blar en ella. como ante semejantes se  
deue. no dela corte romana. mas del  
monte pernafo seria mester que vini  
esse por seros pero mandado. pues ni  
guno es que al menos por experiēcia  
algo della no siēta en cortas razones  
a mí parescē los vienes humanos de  
toda felicidad separados. y compañe  
ra de ninguna beatitud la vida delos  
mortales.

**E** El obispo

**N**o basta dezir lo sin prouar lo. a  
signales razon no te digan bien pare  
ce quien dlos suyos tiene.

**E** Lucena

**Q**uales suyos ni quales agenos v  
na ley. vna fe. vna religion. vn rey.  
vna patria. vn corral. y vn pastor. es



de todos aquel es mas mío quien del  
to mas tiene

**El obispo.**

**D**izes muy bien lucena. y así de  
ue ser. mas en todo caso te ruego que  
vístas tu nuda sentençia. dadas a la  
mía otra veste de sobra.

**Lucena**

**C**omays me asobre salto de cami  
no y syn armas y ayuno que defenla  
le bare el día declina contra la tarde.  
no quieras señoz obpo. bazer me gu  
ardar vigília. y amí mula quatro ten  
poras renegara ella con tãta felicidad  
que de tanta beatitud. ya yo reniego.  
no se cuyos escuderos illustre señoz  
marques respondē alla a mi reniego.  
vamos pese al mundo a comer despu  
es de enbriago mandad me cantar sy  
quiera la cozna mufa.

**El marques**

**A**n belleñados nos ba tenido esta  
quístion señoz obpo. que como dize lu  
cena. el día se es ydo syn bazer nos lo  
saber. vamos. vamos a comer que es  
mucho tarde. y vamos todos quatro  
amí posada baremos el yatar achir  
la come. no partiremos de allí voto a  
dios sin saber la felicidad dōde mora

**El obispo**

**V**amos pues no detégamos mas  
tiempo despues que me recordastes  
el comer me es venida la hãbre. a po  
cas me tornaria epicurio. y diria que  
si estouießscmos ya en tabla que seria  
mos mas que beatos.

**El actor lucena**

**A** sy nos partimos dela sala real. y  
venidos conel marques en su posada  
acada vno de nos guardada su digni

dad setados a tabla fuemos seruidos  
ala francesa estaua le delãte su noble  
progenie quatro hijos cō seys nietos.  
Don diego. yñigo. lozenço. y don juã.  
no menos bonrrazo con ellos que con  
los suyos en cada vno de ellos se remi  
ra como en miralle do su figura se mu  
estra. medizdo el yantar vencida juan  
de mena su banbre cōsiderando tal gli  
a de padre dixo al obpo.

**Juan de mena**

**N**o te parece reuerēdo señoz q̄el  
padre de tales hijos biua beato pue  
de ser mayor felicidad q̄ a ver hijos.  
Sy nãas esfigies miramos en vidzio  
o en agua pintadas o escupidas nos  
alegramos quãto mas sy animadas  
y en propzia sangre las vemos. ē glo  
ria de sus victorias los romanos ba  
ziã marmoreas statuas. y metalinas  
quanto mayor deue ser bazer las car  
neas. y biuas aquellas consume anti  
quedad estas sienpre renouan. aq̄llos  
a tiempo estas in sempiternum. de  
hijos en hijos nos bazen beuir. To  
das āgustias. y molestias oluidã los  
padres quãdo han hijos. y quãdo no  
todos placeres se trascorvan. ni la riq̄  
za sin compaña. ni sin propzio bere  
vero puede ser felice la casa. si el pa  
dre es pobre los hijos lo mantienē. y  
si rico lo sostienen onrrado dēfēdido.  
y alegre biue con ellos. y mas q̄ beato

**El obispo**

**S**í mejores dientes no touieras q̄  
yo bablaras mas tarde. callaste miē  
tras banbziēto atiēde que yo me  
arte. ya sabes que bocado pierde oue  
ja que bala. pues el maestre sala pero  
me promete no dezir lleva sus ente



tanto responder te quiero agora luego. Los hijos como tu juan de mena dizes son delicias de sus padres. non miras tu pero que quien no los ha ha vn dolor. quien los ha tiene mill sy los hijos no son quales deuen. son viciosos. y reuerentes al padre. al mayor inobedientes. molestos a la república. o a su rey infieles. non sería mejor no auer los auído. Jepe desterrado de sus hijos de absalon perseguido dauid estouieran mejor syn ellos. muchos fueron que los lamentaron por ser malos. bruto mato sus hijos sabidores dela cōjuración. Casio por q̄ su vnico hijo affectaua el imperio romano lo mato. acusado ē el senado de maliciados dineros. solo manilio torquato su padre. tomo el cognoscer d̄la causa hallado despues el hijo culpado pronuncio en esta manera. mi indigno hijo si la no parece auer robado la prouincia. por ende dela casa paterna. d̄la república. y dela compañía d̄los cōbada nos indigno lo juzgo. jamas parezca ē mi conspecto sopena de muerte le m̄do. No es costumbre d̄los buenos padres. amar los malos hijos. antes los aborrescen. pues si son buenos como estos del marques que dios le vele. y tuosos. obedientes. zeladores del bien publico. y leales al rey. por vn placer que dan a los padres. les acarrea mil pesares. Si muere alguno de ellos cōsidera su dolor. si biue los otros cōsidera su recelo. sy les duele la cabeza. sy van en batalla. si nauigan. y aun sy el día no torna de caca. que es de mi hijo qual que mal es. quiera dios q̄ yo miēta. siempre tiene subleuado el coraçon

xix

cō los hijos Preguntado bias por q̄ no casaua respōdio por no āb hijos. porq̄ no āb hijos. por no gozar. por que no gozar. por no doler. Prima rey ouo c̄ cuenta hijos dize talio llamar lo has beato. que los vió degollar en sus brazos. grand placer es auer hijos. mas este placer quando viene viene solo. y si se va. vase con. quātos halla. ningu no de nos mejor lo sabe del marques. pregunta le sy jamas en su vida t̄to placer pero lapso su hijo le dio. quāto dolor en su muerte. mira lo. a penas puede contener las lagrimas. alo que dizes de hijos en hijos bazen sēpiter. no su nonbre. ante lo deniegā. y escu rescen sy son malos. y si buenos si quarta generaciō alcançā no pasā mas adelante. di que te diga el marques el nonbre del quinto abuelo. o enseña me tu si sabes algū descendiente de los cornelios. o qual que visnieto del cesar. Quiero ya que se recuerde q̄nto el mūdo turare. o para siempre como quieres. ya no te dire hablado de la millicia quela difusiō de los nōbres ni biuos felices ni muertos nos haze beatos. parla tu si mas te plaze dexa me tornar a comer yo te ruego.

¶ El marques

¶ Perdone te dios juā de mena que yo tan bien te perdono. en pago del buen yantar me diste colación. has me traydo nuevos dolores so color de placeres. pensaste me gloriar y renouaste mi flaga. O suauissimo hijo tō pero laso quando de ti me recuerdo. oluido tus hermanos oluido mis nietos. y toda mi glia amata el dolor de tu muerte. ninguna consolacion re

¶ Cij



díme mi alma saluo pēsar que te ve  
re sin temoz que mas mueras. ruego  
te mi juan de mena no porfies lo que  
no sabes. yo te digo en fe de leal caua  
llero. estos bños que tu miras sy me  
bazen perder vna cana cien cauellos  
me encanecen. Gozaria menos syn  
ellos cierto es. menos pero doleria. di  
os lo sabe sy por augmentar humani  
dad no fuese. quien seria tan syn seso  
que senbrazase sus abzojos. mayor men  
te cognosciendo nra vida trabajosa sy  
los bños amassemos no los traberia  
mos a ella. Por esta razon me creo q̃  
la suma sapiencia de dios proueyo da  
do nos apetito. y delectacion carnal  
que nos produga a procrear genera  
cion. no es esta materia de cauallero  
syn letras. al reuerendo señor obpo la  
remito en otro dia que la discuta en o  
tro dia. daga beuamos con estas nue  
uas comamos de buen reposo señor o  
bispo pues que nadie nos da guerra.

#### ¶ El actor lucena

¶ Todos enfordecidos con tan diuina  
respuesta dimos fin al yantar rendi  
das que ouimos gr̃as a dios comeca  
mos perpetrar de cosas familiares.  
yo mucho alegre pensando ser libze  
del cargo primero dixo el obpo.

#### ¶ El obispo

¶ Echamos estas hablas atras bol  
uamos a nra quiscion no puede ser q̃  
no sepamos do tiene la felicidad su ni  
do. tu lucena prometiste bazer nos tu  
parecer verdadero. por razon haz lo  
pues. o al menos bñsimile. y segun lo  
que diras veremos por do yremos.

#### ¶ Lucena

¶ La razon dela vida beata segund

mi parecer illustre y reuerendo señor  
res depende del sumo bien. ninguno  
es tan abondoso de bienes si fuera de  
su poder siente otros mayores. q̃ pue  
da sentirse beato. sola cobdicia de alcā  
zar los iqujeta su animo. en cuya ma  
no es sumo bien dize tulio. es tan biē  
la vida beata. Para cognoscer pues  
sy los bienes humanos son felices. cō  
uiene primero inquirir sy entre ellos  
y qual es sumo biē. Veamos pues de  
este sumo bien las oppiniones genti  
les. y catholicas grand discrepancia  
es entre estas. y aquellas. y en aquel  
las de vnas a otras grand diuissio  
dire las pero. y dire las mas breue q̃  
pueda mostrando falsa la falsedad. y  
la verdad mostrando la verdadera.  
Aristipo. y epicurio pone el sumo bi  
en en los deleites. Calipho. y dinoma  
co añaden a los deleytes la honestad  
zeno en sola virtud. Merilus en la sci  
encia. Diodoro en cesar de doler. Hi  
eronimo en nunca doler. Aristoniles  
en los bienes del cuerpo y del animo  
todos jutos veamos qual arroja mas  
largo que nosean sumo bien los deley  
tes su definicion lo demuestra. no es  
otra cosa deleite dize tulio saluo alegre  
mouimiento en los sentidos por la su  
uidad del cuerpo. o segund los stoycos  
soleuanto del animo. sin razon puede  
ser cosa mas longe del sumo bien. serí  
a nos luego este tal bien comū cō las  
bestias. sy mi mula bablase diria q̃ si  
ente plazer quando come que se bu  
elga sy la estrillo. y si la carga su com  
padre que maxca de gozo. Quien du  
bda que los bzutos han tan maña. y  
mayor delectacion que los humanos



Cosa es de no dezir. statuir nos por mayor biē delos bienes. lo que las bestias no sola mente syenten y gual de nos. mas mas a delāte sería mas beato el macho quel sacristan dō nos dōs excelēte figura statura derecha leuantada contra el cielo. y a los mudos inclinada cōtra la tierra nōs subditos a nra vtilidad criados. por q̄ sienten deleyte como nos absurdo sería dezirlos beatos. del numero dōs ombres deue ser rematado quien como bestia el sumo bien ser el deleyte y no sola mente sumo bien mas si cosa tan vtil piensa ser alguno bien bestia sera el tal bien. Ninguna pestilēcia contamina nra humana vida. q̄n to los mortales deleytes. fuente de todos males. simiente de toda discordia. y de toda virtud son madrastra. Abogan la fortaleza del animo. y del cuerpo disminuyen las fuerças.

Justan algunos bien por amor de dama. que despues por amor de re publica enfeminados cōsumidos de luxuria. y bechos nubles se ballan. ni animo de alcanzar. ni de sperar tienē rostro. Imposible o muy difícil sería los hombres vencer vencidos de bestias ni señoz de vitoria esclauo de vicios llaman los sumo bien. y sō sumo mal. defaçion de cibdades de prouincias y reynos son trastornamiento. la rupna de sechot. causo el deleyte de si ben condigna la troyana. de paria con elena la sabina. de cornelio con seproncia la romana. de tarquino cō lucrecia la de francia que fue ayer. De carlos de arlienes con margarita. de rodzigo con la caba la de españa. Di

zen los de esta seta philophos. dezir los puedo por endela virtud desear. Se por que nos causa deleytes. boy de bestia con dos pies. y no de ombres bazen la virtud mandada del cielo. ministra y seruidora de terrestres deleytes. No entienden quan suzio sería el fin dela virtud. si ninguna cosa mejor que deleyte nos pariese. Ni es sumo bien ni mediano del qual honestamente el posessor no pudo gloriarse. qual sera tan sin baruas que sin vergüenza se ose gloriar de gloton. de luxurioso de sopnolento ni de otro qual quier deleyte. algunos pero si cō poca vergüenza lo bazen con menos lo dize. y algunas vezes mas que bazen. O figura de ombres pintada en el cielo. alabāse de aquello que deurian vermejecer. Dires me vos otros tu hablas delos deleytes del cuerpo. y aquellos pbilosophos syntierō del animo como quien que del cuerpo son mas turpes. y o pero de entramos hablo. pora quella mesma razon de suso los brutos vsan de caridad con sus hijos de gratitud con quien los cria de obediēcia. y temor con sus señozes. sienten tãto placer en el animo que si tanto sintiesse mos nos. beato rey don enrique. no quiero señoz marques blasfemar quãto podria. pues quãto querria no pueto. todos ingratos bazen el fin luciferino. inobediētes el q̄ hizo pharaō y sin temor dōs leones quiē se atreue a los castillos de arañado nūca scapa. Pues sy los brutos de su virtud syentē delectaciō en el animo injusta cosa sería q̄ los ombres dela nra no oviēse mos otro efecto quel deleyte no creco



yo por cierto que ninguno de nos dirige sus obras virtuosas a este fin. ni xpo por los humanos. ni los humanos por el rescibieran martirio por sola delectacion del spu. Senola no q mara su mano derecha. no brutomata sus hijos. no torqto al supo. no marchó regulo a muerte indubitata boluiera. no curio refutara los thesoros sompnitos. no fabrizio las promessas de piro. no el mayor scipion repudiara las delicias de celtibera mas hermosa delas españas. no alixandre las dela muger. y dela bija de dario. no solon. no liturgo condieran leyes. no fabio marcelo. mario syla. ni el cesar agusto por solo deleyte. tā magnificas obras. y tan virtuosas biziera. Otra cosa por cierto otra cosa mas alta los llamaua. la bonrra. la fama. y la glia. incitaua sus animos. y no los deleytes como quier que estos gētiles erraron el cognoscimiēto del sumo bien no al menos lo pusierō en los deleytes. Parece pues falsificada la opinion delos que dize los deleytes sumo bien. mayor mēte que si el sumo bien es estable. no caduco ni momēta neo. quien dubda. pues el deleyte es. es transitorio mutable y morituro. no sea sumo bien ni mediano. Los q añaden la virtud al deleyte sabē mas. y dizen mas. conjuntan dos cosas de natura enemigas. como el buego de la agua repugna su compañía. ansy la virtud refuye la del deleyte. la virtud con el vicio cantā por sincopado. entra la vna si sale la otra. Conuiene pues quien sigue la virtud del deleyte. y quien el deleyte que carezca dla

virtud. como la meretrix. cercada de nobles matronas se muestra mastorpe. y como ē rico joyel la falsa piedra descubre. ansy entre las vrudes escurece mas el deleyte. Los que en sola vtud pusieron el sumo bien menos erraron. andan mas cerca mas andan de fuera. La virtud amonesta no cer a ninguno. ni consentir enganar lo. La patria y los amigos ayudar mantener la fe. por ninguna turpe ganancia bazer cōtra honestidad. los trabajos no refuyr. de ningūdo miedo vēcernos. de negligēcia y pereza nos acusa. contra las aduersidades nos fortalece. luxuria. apetitos. y deleytes carnales nos refrena. alanca la yra. auaricia destruye y de todos vicios noi agena. en altas cosas y obscuras nros sentidos ocupa. inquirir la verdad. cōtemplar en cosas diuinas y cognoscer las. buena cosa es sin dubda la que cosas tan buenas cōtiene. no pero sumo bien. no es aquello virtud que nace de la virtud como lo q nace del arbol. no es arbol. es pero via por do buscamos lo que hallamos. sin la qual no se va al sumo bien. que deseamos. sy por se da mas corta y menos trabajosa se fuese no seria sumo bien. ni precioso de balde conprado. Dificultosa carrera aspera y fragosa cōuiene bazer para hallar lo. quien tā sin seso seruiria la virtud tan afanosa sy la suma remuneraciō no fuese otra que sus afanes. Otra por cierto otra mas alta deue ser. Pūs luego sy por virtud deuenimos al sumo bien. vna es ella. y otro es el los que la sciencia dixieron ser sumo bien. erraron tan bien seguir se ya



que la mala sciencia como la mala fue  
ese bien. Digamos que digan la bue  
na menos bien dicen. non deseamos  
la sciencia por ella mesma. deseamos  
la por la utilidad q nos trabe. la mede  
cina por la salud. y por bien nauigar  
la sciencia del gouernalle. todas las o  
tras artes o por sus utilidades conse  
guir. o por alcacar por ellas el cognos  
cimiento que deseamos delas cosas.  
nin se puede llamar mayor el instru  
mento que el artificio. si la sciencia es  
instrumento por do venimos a la vir  
tud como dixo el marques hablando  
della. y la virtud no es sumo bien co  
mo dixe yo agora. muy mas sin dub  
da la sciencia no es el. los que dixierõ  
en cesar de doler si por ventura traba  
jados de gota. de yjada o de mal de ri  
ñones enfermos sintierõ ser sumo bi  
en cesar de doler dignos son de perdõ  
ninguna cosa desea mas el paciente  
que despedir se del dolor y de su mole  
sta compania. aspera cosa es enemiga  
dela natura difícil de sufrir. y graue  
de tolerar. scarnio seria pero dezir su  
mo bien lo que podamos conseguir  
por la mano de maestre juã mi vez  
no. que flotando me las plantas cõ di  
ente leon me lleuo el dolor delas mue  
las. si fuese sumo bien deuria yo dese  
ar cada hora que me doliesen a ruyn  
sea tal dolor y quie lo desea. Segundo  
esto el que poco doliese felice. el q mu  
cho felicissimo. y el que nunca. nunca se  
ria beato. Contra los que dicen el su  
mo bien nunca doler. otra oppinio que  
bien bayla. Dize sumo bien. aquello  
que por sy mesmo. ni por doctrina. ni  
con virtud contra razon ni consejo pu

xxj  
eden jamas conseguir. ni por cõseguir  
ente ser beatos. ca no es quien no du  
ela o quien pueda no doler. no puede  
ser beato. quien piensa no poder ser  
miserable. temoz dello ser lo atozmeta  
quien fue ni de gra spual. quie nunca  
doliese. pueden fingir en el vieto qui  
en fuese quien nunca fue. el buey al a  
rado. ala silla el canallo. el can ala ca  
ca. y el ombze nascio al trabajo. y el a  
guila para bolar. ignoratissimos pbi  
lophos estos y estos otros. piensan ser  
mal el doler. por que amaro no cognos  
cen quanto vale. Luego todas medici  
nales confacciones seria malas. aun  
que prestan salud pues amarga. El  
dolor experimenta la fortaleza. la cõ  
tancia pzeua y muestra do es la pa  
ciencia. de ninguna aduersidad req  
ridos. de ninguna vtud yllustrados  
do no fue dolor ni amor ni caridad.  
quando dolemos depredemos bazer  
a otros aquello que entonce querria  
mos se nos hiziese. Onde claro pare  
ce no sola mente nunca doler no ser  
sumo bien. mas aun que dolor es. bi  
en pues tales virtudes nos causa.  
El que puso el sumo bien en los bie  
nes del animo. y del cuerpo y de for  
tuna son en sus manos precario los  
tenemos que sin nro querer quando  
quier se los lleua. ni la mañana nos  
promete la tarde. ni la tarde nos se  
gura por mañana. pñs si asi es como  
cierto es ni sumo bie los vnos ni me  
diados los ales. ni los otros son bien  
por do concluyo. ylustre y reuerendo  
señores. que ni virtud sumo bien nin  
nunca doler bien. los deleytes mal. y  
los bienes de fortuna ni son bien con



plido. ni mal acabado. y así excluyo las oppiniones gētiles por falsas restan de ver las catholicas. Atancio dize que el sumo bien es vna immortalidad constituida a los mortales. en galardón de sus trabajos. y sīdoro que es inmutable immortal 7 infinito. Agustino que es vida eterna muerte sumo mal estos tres como quier que trascanbían sus palabras. dā en vna sentēcia en quien puedē cauer estas condiciones todas. saluo en dios. por merced señoz obispo beguina mēte me escucha vna nueva oppinion que por vn rato se defēderia de qual quier que la impugnase contra gentiles. y catholicos que dizen immortales las animas de si mesmas toda cosa se conuierte en su primera natura lo becho de nada en nada. y lo de algo en aquel mismo ser conuiene que venga. ellos mismos lo dizen. pues si los angeles y las animas son criadas son mortales por conseqüente. quando son pero con dios han tanta delectacion contemplando su eternidad. q̄ las mantiene immortales. tanto non mueren quanto biue la causa de su beuir. Si oyēdo qual que armonica suauidad. o cōtemplādo en cosas plaziētes nra humanidad oluida lo que natura demanda. si cōtra velo graue la fuerça diámantina. sostiene segūdo se dize las bediētes de mahometo en el ayre. pues si cosas tan viles. tā momentaneas. tā mortales y perituras fuerçan la condición natural. quāto mas la diuina eternidad lo basta bazer. eternas las animas que lo cōtemplan. immortales los angeles. cheru

bines. seraphines tronos dominaciones y potestades que lo minístrā. todos biuen por el para siēmpre. pziuados de aquella contemplacion si fuesen moririan in sempiternum. y por la ygualdad de justicia dura tanto su muerte quanto su vida ouiera durado. que quier que se pueda dezir. tengamos la verdad con nra madre la yglesia. que los angeles y las animas son immortales. son pero comutables ni en sus angeles dize job ouo firmeza. por ende se mudan. por que sō de informe formados y bechos solo dios no fue becho ni por conseqüente mudable puede ser sin principio. Luego infinito. si fenesciese no crearia cierto es. ni seria criado. no es dubda. ca si fuesse criado no seria principio. cayā los cielos pzo funde la tierra. que dios consista es necesario. Concluye se pues solo dios ser immortal 7 inmutable 7 infinito. ni es otra cosa vida eterna saluo dios. el es vida y salud nra. yo soy y carrera de verdad. y vida el mesmo lo dize. y en otro lugar. yo soy resurreccion y vida. eterno biue quien eterno es con el. y quien sin el muere in eternū. y sy el sumo biē como quierē algunos es suma paz. y trāquilidad quien dubda ser solo dios. libzes que somos de esta carcel del cuerpo. si beuimos en ella sin barropeas viciōsas sin mas enpacho ebolamos a dios. do ni mas cōtenderemos. ni mas enbidaremos. ni pensaremos jamas a ver guerra. eterna paz suma concozdia. y tranquilidad sin fin es dios. sy beuimos pero ēcarçerados de viciōs libzes dela pzesion quedamos tan tol



lectos que qrríamos holar en alto. y rodamos al baxo. Hagamos vna cōparaciō. si en luēga pzesion sō dos de tenidos vno cō grillos y otro sin ellos salidos della. el suelto correra mejor q̄ el grillado cierto es. no menos las animas sueltas del cuerpo. la que sin carne fue tenida en la carne. ven ven electa mía ven. ven conmigo en paz le dize xpo. y ala que della jamas se partió va. va maldita del mí padze. vate vate ala guerra sin fin do jamas esperes vitoria. glorioza paz q̄ no teme mas guerra. y dolorida guerra que nūca espera paz. quanto mas puedo illustre y reuerendo señores. me despido dela oppiniō theologa. no es mio tratar de cosa tan alta. no querria me acaesciese como al que mira en hito el sol y pierde la vista. basta me mostrar segūdo estos que el sumo bien es dios. y no los deleytes ni la virtud. ni los bienes del cuerpo. ni menos de fortuna Cōcluyamos pues ēla vida dlos mortales el sumo bien no es que ni es felice ni beata. qual y do sea sy le plazera el señor obispo nos enseñe.

#### ¶ El obispo

¶ Perdifícil laborintio. mas de theologo que de ozador digno me forzays ētrar mas por no vanecer vño ruego. ni tu deseo señor marques irritar cō ayuda del sato spūs. onde los mortales ingenios se alunbrā quāto pueda vño apetito satisfare. de tus grauissimos dīchos lucena. claro parece. non ser sumo bien en este siglo mortal. y por consiguiente mientra somos en el ser inbeatos. Si allí es vida beata do es sumo bien dios es como cierto es si

dubda. su domiçilio es el cielo. cielo of cielo al señor canta el psalmista. y la trra dio alos bñs delos óbzes. como quier que de ningún lugar cōpreben dido conprebēde todo lugar. aquella es pero su propia silla. Quien como el señor nño dize dauid que moza lo alto. y mira lo baxo. en el cielo y ēla tier ra en sola contēplaciō suya cōsiste la su grādeza. su fuerça y su poder infinito ningún beato alcāco cognoscer Desatados pero los quatro elemētos asy como quieren los físicos al baxo los graues. y los ligeros retoznan en alto. o como aristotiles. si la quita species que llama el anima es criada en el cielo. al cielo que torne es necessari o. Lo terrenol trra. el agua lo humido. lo areo el ayre. y el buego demāda su buego. Como nño grauissimo cuerpo de trra con becho con humido resta en su mesmo lugar. asy nña ligerissima anima ardiente con alas de viēto retozna en su nido. En aquella boza miramos a dios entonce lo contēplamos. no como abraā en figura de angel. ni como en nuue moysē. no en sueños no en visiones. como propbetas. ni como apostolos vestido de humanidad. no so spē de pā. no de vino ni quasi en espejo como dize el apostol. mas bazes a bazes humano. con junta diuinidad. y vestido de humanidad lo veremos. los angeles archāgeles y las ordenes beatas todos nos seran vezinos y compañeros. De cielo a cielo miraremos los cielos. de playa a playa veremos los mares. y la tierra de término a término consideraremos. Que cosa podra fuir nña



vista veyendo al que vee todas las cosas. los secretos de encarnacion. de trinidad. y toda obscuridad theológica nos sera reuelada. nra ania desta terrenidad libze despojada su carne veste. y a su primera natura boluida la sciencia de todas cosas recobzara como quiere platon o como quiere aristoteles conseguira de nuevo. La opinion platonica es que quando se infunden en los cuerpos las animas son en yqual perfection de saber. cobiertas pero de esta carne. obscurecen. y olvidan su sciencia que poco a poco van despues recordando. y tanto menos vna que otra quãto sus cõplexiones son mas robustas. como sy por velo mas grueso mira que menos vea es necesario. El velo leuado recobzã su vista por yqual como primero. y por ende dize recobza. quasi diga gana lo que perdio. La opinion aristotelica es que nũca la ouo. ni jamas la p̃dio. mas libzes dela carne la consigũe de nuevo. destas dos oppiniones sea vera qual sea. basta que no menos sabia sera entonce el animo de mingo vela que la de aristotiles. ni mas sabio platon que vela mingo. ni de saturno. ni de iouis. ni de mars. de sol. de venus. de mercurio. ni de luna. de alli adelante seremos subjectos. cuyo nacer. y fenecer con tanta cura. y diligencia remiramos como ellos nos someten a goza. ansy nos otras entonce soto ponemos a ellos como por ellos nos regimos. ansy regidos serã por nos otros ni sus cursos ni recursos podzã enpecer nos. ni las cometas los reyes. ni los p̃ncipes temerã los eclipsis. E

terna paz tranquilidad sin fin. y folgura sin aschancia nos terna para si enpre. testante ysayas. sentar sea el pueblo enfermofura de paz. y en tabernaculos de fidancia morara para siẽpre. Ningũo poderio el comun enemigo reterna sobre nos. ni acuciar nos al mal. ni del bien podra deuiar nos. como quier que nro arbitrio sera libze jamas de dios deuiaremos. tãto bolara nro cuerpo quanto nro spũ podra penetrar. do querra el spũ. dize augustino. yra luego el cuerpo. flozesciente iuuentud sempiterna sera entõce que ninguna velez ni grandeza de tpo podra corroper. ni la barua canuda mostrara los años. ni los dias la cara rugosa. nin el padre mas viejo. ni menos iouen sera que su hijo. en fermofura reuerdeciente moraremos cõ dios. renouara la iuuentud delos beatos como del aguila cãta el psalmista. Alguna enfermedad señorizara nros cuerpos ni nros animos alguna perturbacion. ni ningũo desco los terna decolgados. e dios nro desear en dios quãto es deseadero. hartos. y mas que contetos fuera de dios no buscaremos mas nada. Hartar mee dize dauid quando aparecera la tu glia. Cada vno se contentara en el grado q̃ la diuina justicia le ordeno. Sy inbidia de otro en mayor lugar colocado. como a los archangeles no inbidian los angeles. menos los menos a los mas deydificados. si e nro cuerpo mortal el dedo no desea ser ojo. q̃nto mas el menor mienbro de dios sera tã contento. que ser mayor no desee. La cõtra delos infernados que trocariã cõ



qual quiera su tormento pensando su pena ser la mayor. y mas grande. An los glorificados creyendo su gloria ser la mayor. la cambiarían. ni trocarían con nadie. Ni mas la fortuna nos reyna. ni con su girar jamas rotaremos. sin dolor sin passion. sin invidia. sin deseo. y sin invidia contemplando la inmortalidad de dios serenos con el inmortales. Si dezimos bien auenturados los que en este siglo lazerarō en años. o felicissima vida si fin. y quā beatissimos diremos aquellos que sin lazerio la moraran in eternum. Esta es la vida beata que los ricos misericordiosos. y los pobres no soberbios. Esta los reyes bien regientes. y los pueblos biē regidos. Esta los gratos priuados. y los no superbidos fauoridos. Esta los leales caualleros. y los que el bien publico. antepone al suyo. Esta los pastores pacientes y contentos labra trās. Esta los letrados no inflados y los sciētes gouernados por sciencia. Esta los sacerdotes continentos. y honestos perlados. Esta los cardenales no ponposos. y los papas llenos de santidad. Esta los religiosos constantes. y los padres piadosos q sus hijos castigā. Cessan por esta las themes. y inuidias. ambiciones. y bomezillos se refrenan. Los apostolos padescieron por esta. Por esta sufrieron los martires. Esta es vida felice. Esta es vida beata. seamos tā dignos della señoꝝ marques que mis dīchos firmemos de prueua.

xxiij

¶ Tu clemencia rey clementissimo perdone la rudez de mi estilo. y a mi atreuido hablar de passada. Ellitudo cesarea líma menos forda que la mía demandaua. y tocar tan duras cosas mas azereña requería. Alo vno pero deseo de te servir. y alo al tu seruicio. me incitaron. de tu real magestad cōfio. que mis agras palabras mal con puestas. asy begnīne las gustara q le dara mejor apetito que sabor vale.

Deo gracias

¶ Esta obza se acabo en la cibdad de camora. viernes siete días del mes de hebrero. Año del señoꝝ de .mill. cccc. .lxxx. iij. años.

Centenera.























## ZAMORA

### ANTONIO DE CENTENERA

LUCENA, JUAN DE. *Vita Beata*.

7 February, 1483.

Hain 10,255; Haebler 368.

Printed with gothic type, in two columns, 40 lines to a column. It has 23 leaves; the size of a leaf is 262 × 195 mm., and the text in a column measures 188 × 65 mm. Pagination numbers, but no running titles.

Juan de Lucena was a privy councillor of John II, who often sent him as an ambassador to foreign countries. His *Vita Beata* — "On the Happy Life" — is a dialogue carried on between Alonso de Cartagena, Bishop of Burgos, the Marquis of Santillana, and Juan de Mena. Lucena himself acts as an umpire in the discussion, though the Bishop ends it by declaring that true happiness consists in loving and serving God. The dialogue is presented as having taken place in a hall of the royal palace, in the presence of the dignitaries of the court.

"The work is plainly an imitation of Boëthius's *On the Consolation of Philosophy*, then a favorite classic," Ticknor writes, "but it is more spirited and effective than its model. It is frequently written in a pointed, and even a dignified style; and parts of it are interesting and striking. Thus, the lament of Santillana over the death of his son is beautiful and touching, and so is the final summing up of the trials and sorrows of this life by the Bishop. In the midst of their discussions, there is a pleasant description of a collation with which they were refreshed by the Marquis, and which recalls at once — as it was probably intended to do — the Greek *symposia* and the dialogues that record them." Ticknor regarded the book — "notwithstanding the use of many strange words, and an occasional indulgence in conceits" — as one of the most remarkable literary monuments of its age.

Antonio de Centenera worked in the small town of Zamora from 1482 to 1492. His total output was slight — a little over a dozen titles. For a few years he was associated with another printer at Huete.

This first edition of the *Vita Beata* is very rare. Haebler at first thought that there was no copy of it in any public library, except the one in the British Museum. This was, however, a mistake. The library of the Escorial and that of the Cathedral at Segovia each has a copy, as has also the Ann Mary Brown Memorial Library at Providence, R. I. And, of course, there is this volume in the Boston Public Library.

George Ticknor's copy.



























## ZAMORA

### ANTONIO DE CENTENERA

LUCENA, JUAN DE. *Vita Beata*.

7 February, 1483.

Hain 10,255; Haebler 368.

Printed with gothic type, in two columns, 40 lines to a column. It has 23 leaves; the size of a leaf is 262 × 195 mm., and the text in a column measures 188 × 65 mm. Pagination numbers, but no running titles.

Juan de Lucena was a privy councillor of John II, who often sent him as an ambassador to foreign countries. His *Vita Beata* — "On the Happy Life" — is a dialogue carried on between Alonso de Cartagena, Bishop of Burgos, the Marquis of Santillana, and Juan de Mena. Lucena himself acts as an umpire in the discussion, though the Bishop ends it by declaring that true happiness consists in loving and serving God. The dialogue is presented as having taken place in a hall of the royal palace, in the presence of the dignitaries of the court.

"The work is plainly an imitation of Boëthius's *On the Consolation of Philosophy*, then a favorite classic," Ticknor writes, "but it is more spirited and effective than its model. It is frequently written in a pointed, and even a dignified style; and parts of it are interesting and striking. Thus, the lament of Santillana over the death of his son is beautiful and touching, and so is the final summing up of the trials and sorrows of this life by the Bishop. In the midst of their discussions, there is a pleasant description of a collation with which they were refreshed by the Marquis, and which recalls at once — as it was probably intended to do — the Greek *symposia* and the dialogues that record them." Ticknor regarded the book — "notwithstanding the use of many strange words, and an occasional indulgence in conceits" — as one of the most remarkable literary monuments of its age.

Antonio de Centenera worked in the small town of Zamora from 1482 to 1492. His total output was slight — a little over a dozen titles. For a few years he was associated with another printer at Huete.

This first edition of the *Vita Beata* is very rare. Haebler at first thought that there was no copy of it in any public library, except the one in the British Museum. This was, however, a mistake. The library of the Escorial and that of the Cathedral at Segovia each has a copy, as has also the Ann Mary Brown Memorial Library at Providence, R. I. And, of course, there is this volume in the Boston Public Library.

George Ticknor's copy.





